

婦女新知

AWAKENING



- ◆ 誰來關心母親的人權
- ◆ 中國女界的盧騷
- ◆ 創造性的主婦生活
- ◆ 婚姻・家庭・法律

15期

中華民國 72年

5月10日出版



婦女新知

數位典藏國家型科技計畫

大家談徵稿

配合下期專題 截稿日期：5月20日

主題：爲家庭主婦私房錢正名

- 長期以來家庭主婦的私房錢，一直困擾著許多婦女們
- 它必須是「私房錢」？
- 它應不應該成爲合法的薪水？

懇請大家踴躍來稿表示意見。字數3百字以內一經錄用將贈送當期新知2本及本社紀念章一枚

本刊經銷處

- 1 青 橄 欖 書 城 / 館前路59號
- 2 號 角 / 羅斯福路3段312號
- 3 香 草 山 書 屋 / 羅斯福路3段282號
- 4 紫 藤 廬 / 新生南路3段16巷1號
- 5 淡 水 文 理 書 店 / 淡水英專路56號
- 6 國 家 書 店 / 信義路2段128號
- 7 關 懷 軒 / 龍江路100巷1之8號
- 8 壺 廬 / 中山北路3段3號3F
- 9 師 大 文 景 書 店
- 10 起 雲 軒 / 淡水水源街2段28巷2號



婦女 新知

中華民國72年 5月10日出版

發行人 / 李元貞

主編 / 本刊編委會

封面設計 / 林嵐

本刊攝影 / 簡扶育 許大雯

美術編輯 / 林紀慧 李瓊月

總幹事 / 李燕芳

社務委員 / 李素秋 · 黃毓秀 · 黃瓊華

吳嘉麗 · 薄慶容 · 成令方

林邊 · 郭美瑾

顧問 / 李豐 醫師

法律顧問 / 尤美女律師

發行所 / 婦女新知雜誌社

編輯部 / 基隆路二段22號12F-7

電話 / 703-7468

劃撥帳號 / 526188婦女新知雜誌社

行政院新聞局出版事業登記證

局版台誌第3012號

中華郵政新聞紙類登記執照

北市字第0458號

零售 / 每本25元

長期訂閱 / 國內：一年12期250元

二年24期450元

國外(空運)：歐美全年17元美金

港澳全年14元美金

(海運)：歐美全年11元美金

港澳全年85元美金

目錄

第15期

4. 讀者投書
6. 誰來關心母親的人權 / 李元貞
9. 婦女新聞 / 本社
12. 中國女界的盧騷—金天翹女士
李貞德
14. 大家的留言與鼓勵 / 孫桂芳
17. 創造性的主婦生活 / 徐愼恕
22. 生活集感 / 康橋、康橋、林和惠
26. 攝影與詩 / 簡扶育 · 許大雯
28. 人性的醫學 / 李豐
31. 女性新心理學 / 葉安安譯
36. 漫畫—兩性教育 / 季青
37. 婚姻 · 家庭 · 法律
/ 林菊枝主講 · 李瓊月整理
41. 婦女週籌備記事 / 李素秋(下)
44. 女性電影——「失聲呼叫」
/ 韓良露主講、李燕芳整理
48. 生活小常識 / 愼恕

新知朋友們：

讀完「婦女新知」特刊詞後，知道貴刊要在未來的一年朝幾個方向努力，令我感到相當興奮。貴刊不愧為一個知識性的刊物。然而如果要達到所列的幾個理想，必須要增加關心婦女問題的社會人士之參與，否則單靠少數人的熱忱是不夠的，我希望貴刊今後能有更多的人訂閱，更多的人投稿。在此我有幾點淺見，想貢獻給各位；

為了增加讀者的類型，內容應通俗化（大眾化）一點，畢竟我們的職業婦女只到一半的婦女人口。我們的課題不能太偏向職業婦女討論。如果介紹有關婦女研究的文章，最好也只限於每次刊出一篇。「婦女新知」是屬於大眾的，我們可以留一些篇幅給家庭主婦，提供一些適合他們閱讀的文章，或者鼓勵她們投稿。「新知」可以訂一些題目向大眾讀者徵稿，例如適合家庭主婦者有：「天氣潮濕時如何保養傢俱？」、「小孩應不應該有零用錢？」、「已婚婦女應不應該拿錢回娘家？」、「家庭主婦應有什麼消遣？」、「家庭主婦消費型態」、「家庭主婦也算是職業婦女（career women）嗎？」。

「新知」也可以定一些題目向大眾讀者徵稿，輕鬆一

讀者投書

點的例如「成功女人的背後也須要有偉大的男人嗎？」、「女人！你的名字是強者」、「新女性也可以做模範母親嗎？」、「女學生最感傷腦筋的兩件事」，當然也可以有嚴肅一點的題目，如：「發展事業兼顧家庭」、「女性主管有什麼不一樣？」、「婦女團體為社會做了些什麼工作？」、「婚姻諮詢專家談現代婚姻？」、「女計程車司機（或者其他從事男性化職業的婦女）的一天」。

貴刊可以考慮設立「××女士信箱」，回答讀者問題，如美國的ANN LANDERS專欄，很受讀者歡迎，該欄對讀者的答覆簡單扼要，幽默而發人深省。

新的一年，貴刊除了充實內容之外也可以使觀眾換換口味。一方面可以使貴刊適合日趨多元化的兩性社會，另一方面可以使「新知朋友」的潛力發揮出來。

萬事如意

祝

新知們：

收到了慶祝婦女節的活動海報。設計得真好，內容豐富極了。收到時心中可真歡喜，也相當激動，那麼多年來

讀者 姜蘭虹 上



，國際婦女節首次能在台灣如此有聲有色地，而且有理想有明確目標地慶祝着。我們的力量開始展露了苗頭，這真得感謝你和所有幕前幕後奔走的姐妹們。（那些支持婦運的男性也應包括在內！」很慚愧，我沒有盡力幫忙，連篇文章都沒寫。請你原諒！

三月八日那天，我參加了大學“Women's Action Group”發起的遊街慶祝。我們在市中心廣場集合。八點鐘，才小貓幾隻。倒是伴街遊行的女警來了七、八名（比遊行人數還多！）到了八點半才有六、七十名女學生來到。拿着大旗的女子走前頭，四、五個人一排，有人拿了火把。我們唱着歌，喊了一陣口號。我最欣賞的是：“二、四、六、八，晚上上街是婦女的權利；一、三、五、九，男人應九點上床睡覺去！”這是反對婦女晚上在外頭受到的性騷擾的口號。那天晚上，天氣可真冷，寒風呼呼的吹着，還下點小雨。除了我，還有幾位伊朗女學生。不能說很“國際”。可是我心中充滿了激動和熱情，想到地球的另一邊，我的姐妹們也以行動展開慶祝活動。一種與你們融成一體的神秘感鼓舞着我。

令方

寄自英國

新知編輯好！

朋友寄來一份「婦女新知」，我很喜歡它，也很高興看到大家對婦女權益的關心。我們應該爭取男女平等，但是如果婦女在經濟上不能爭取獨立，則「男女平等」完全

是口號。然而今日許多婦女在經濟上可以獨立，但在思想上卻仍依賴男性。

我覺得「新知」在某些程度上不夠積極，例如書中說：「如果丈夫是個大沙文主義者，則可以教您的兒子去尊敬婦女，如果自己沒有勇氣去學空手道防身，則可以叫您的女兒去學。」但是，如果我們女性自己不能以身作則實際去實行一個覺得應當實行的主義（姑且稱男女平等主義），怎能，又如何能教導下一代去實行？我覺得婦女要爭取平等，首先應當擺脫對男性的依賴心理。「尊敬」不是空白可以得到，是要有成果給人看，人家才會尊敬您。這是我自己的一點小意見，不知您同不同意！信中附上二十元支票一張，算是我對「婦女新知」的支持，數目不多，是我一點心意，盼收下。

答答
寄自美國加州

新知女士們：

雖然我對女士問題少有研究，根據我自身對我母親的感覺，我覺得女性是偉大慈祥溫柔的。中國的歷史上向來並未輕視女權，我們不提西方的居禮夫人，且看現代的吳健雄博士，不也是一樣有成就。歷史上像班昭、李清照、梁紅玉，不也在歷史上有她的地位嗎？一般女子要任其才能去發展，這是任何力量無法阻止的。

我覺得任何事不能勉強的。人都有私心，為求自己的生活過得很好，多求自己想的事能夠如願以償，但是社



誰來關心母親的人權

李元貞

會的組合，必需有互助合作，才能更幸福。我常想美國人說養兒子是責任，這話很有道理，但是中國人在責任之外，更有偉大的親情存在。中國的舊家庭，適應農業社會，對工業社會來說，這個模式不能全部適用。但是我們有女同事，結婚以後，生下小孩來，先由婆婆帶養，到了能進幼稚園才領回來自己教養，這樣比送托兒所好得多。固然將來的托兒所水準提高了，會好得多，我覺得不必在這問題上去花時間計較，只須自己去選擇就好了。

一種刊物，不能有狹窄的圍牆來限制，即使有相反的意見，也該大家虛心來討論，不能說提倡賢妻良母的觀點就不必欣賞。對雜誌來說，如果有各執其理的意见提出討論，必為讀者樂於欣賞，即使有打筆墨官司的讀者，也會使刊物受人重視，會爭著去看熱鬧。僅以此言向貴刊建議，即祝

撰安

虞奇

母親節又到了，各種歌頌母愛的文章一定又到處出現。母愛是值得歌頌的，不管它是生理的、自然的、或社會的，因為大部份婦女，幾千年來為人類最大的貢獻，便是生育下一代。如果沒有下一代，男性文明的遺產，又由誰去分享承繼呢？人類歷史性的文明累積及發展也就成為不可能了。

然而，幾千年來，母親的人權受到普遍的關切嗎？答案是沒有。古代女性，母親在家族地位算是最高的，尤其生了兒子的母親，而且這個兒子最好是做了官，社會地位才會最高，當然還要加上一條，這個兒子要孝順她，如果不孝順她，她還是沒什麼確實保障的。孝順父母在我國古代的倫理是首善的，更有很多例子表示出，兒子孝順母親比孝順父親還真摯親切，使得女性在默默為社會盡生產責任時，有倫理的價值可依恃，甚至有很多母親，惡起來箝制兒女到很變態的地步。

但是，為什麼說母親沒有人權呢？這當然要加以說明。在古代本來就沒有人權觀念，所有的只是「母以子貴」的倫理價值。因為所謂人權，是個人的權利被尊重被社會保護，沒有人或團體可以隨便侵犯它的意思。而女性做為一個母親，就在生兒育女上，便沒有得到自己選擇的權利過，也就是說，做為一個母親，盡義務必須的色彩很重，自己願意有所選擇的態度可是沒有的，譬如生男育女，到現在還得接受傳宗接代的壓力，並不能真正感到生男育女一樣好的自由。像目前中共社會殺女嬰的慘劇，就充分說明母親的生產人權是沒有的，更可怕的是傳統中國的重男輕女的意識，內化到母親本身上面，自己是女人而被社會壓力迫得殺死同一性的小生命，就女性而言，就大自然之母性而言，恐都不得不令人悲痛萬分！

以今日而言，未婚媽媽的自然母性沒有得到社會尊重，她既沒有不生之權利（墮胎權）又沒有生下



母親節又到了，各種歌頌母愛的文章一定又到處出現。母愛是值得歌頌的，不管它是生理的、自然的、或社會的，因為大部份婦女，幾千年來為人類最大的貢獻，便是生育下一代。如果沒有下一代，男性文明的遺產，又由誰去分享承繼呢？人類歷史性的文明累積及發展也就成為不可能了。

來真正當當養的權利（自己收養），連帶她的孩子也受到不應有的歧視和災難，追究原因，自然是父系制度的遺毒啊！所以每每大家在歌頌母性的「自然」時，根本沒想到過自然母性要納入父系法律系統下才會受到正當對待呢！這種事情談起來，大家恐怕覺得在刻意誑言，可是仔細想想，是不是呢？我們呼籲多久了，要社會重視未婚媽媽的問題，她們所生出的生命與合法結婚的，有何兩樣呢？

其次，目前母親的產假權，也不是每個機構都實施，不實施的機構（如某些私立大學、沒參加勞保的私人公司）所在多有，也未見政府關心或那個婦女團體努力爭取過！而，升遷也被此藉口壓下來，從來不考慮女性本身的工作需要，特別有的母親必須工作才能與丈夫一起給子女更好的生活環境。再看看托兒的問題，職業婦女在公司機構裡能得到這合理的福利嗎？家庭主婦一旦變成母親，想去市場買菜或電影院看電影、圖書館看書，都沒有托兒的服務，所以一個女人一旦做了母親，便處處被綁，被要求完全的犧牲，這難道是合乎人道的嗎？

再說到子女不能從母姓的問題，當然子女從父姓，也沒什麼不好，孩子是男女合作的結晶，可是從母姓也挺合理的，為何仍守住這條越來越不合理的法條呢？兩願離婚的法律，也是硬生生將孩子的監護權先給男性。這樣看來，一個母親想擁有自己的孩子，是有各種社會條件限制的，天賦的母性——生育功能，並無法發展成天賦的母權，必須接受了種種父系社會的規條限制，才能做得成母親。但是社會又常常告訴女性說：「你們將來都是要做母親的！」可知道做母親並不是那麼自然而然的！時常是很艱困的！再進一步看，許多家庭，表面上是丈夫負責養家，丈夫履行了這個責任，當然家庭很幸福了，多半是母親含辛茹苦地母代父職地養育孩子長大，但是孩子仍然姓父姓，真是多麼不公平呢！

我們提倡母親的人權，並非要剝奪父親的人權，兒女的誕生從生理上和社會上兩面來說，皆是男女偉大的合作。但是爲什麼不在對待母親之道上更爲合理些呢？何以所有的成果都歸給男性，母親只耕耘而無收穫呢？每次碰到母親節，每每聽到大量的讚詞、淚詞，沒有孝順母親的悔疚之詞，却不用心在社會制度上給母親各項人權做個改善？說母親生男生女皆一樣好！讓普遍母親的產假得到保障，讓托兒福利制度化，使母親的工作、外出都獲得安心和自由，讓未婚媽媽不必受到歧視，讓子女可從父姓亦可從母姓，讓兩願離婚父母皆可爭取監護權的機會！讓自然的母性真正具有它被歌頌的社會價值！

婦女新聞

本社

△吳健雄談合作家政

上個月女物理學家吳健雄在日本對女性科學家發表演講，講題是「女性應多參加科學跟技術的世界」。她表示，根據她的經驗，丈夫和妻子各

做一半家事，不但事半功倍，而且會做得很高興。工作與家庭，沒什麼理由不能兼顧。

稍早，吳健雄也曾回台灣逗留過一陣，針對女性的問題，說了許多快人快語。譬如她說，她鼓勵女學生「寧可將獎學金拿去雇人看小孩，可千萬別斷了研究。」因為物理的發展極快，一停下來，就追不上了。

她又說，數學、物理對女學生來說有什麼難？只看有沒有興趣。她認為，女生如果覺得難，男生一樣會頭痛。

她又現身說法，說她的先生袁家驛博士和她在家事上是「互相幫忙，沒什麼問題的。」她有好幾個女學生



吳健雄女士

也能研究與家庭兼顧，安排得好好的。國內有許多傑出女性，每當接受訪問時，總要「感謝丈夫的容忍」，或說家庭仍然重於事業。相形之下，吳健雄顯現出的氣度更爲不亢不卑，無所偏廢。

△電腦幫助避孕

西德科學家庫倫博士發明了一種「電子排卵測定儀器。」這是利用排卵時許多生、化資料設計成的高敏度小電腦，附有一支探棒，供婦女放進陰道內近子宮頸口附近。探棒放入體內後，電腦上的指針就會指出：使用者是在安全期、危險期、還是排卵期。想避孕的人可以立刻知道今天「不安全」。

國內已經引進這種儀器，台大醫院打算先試驗一段時間。如果證實適用，再做推廣。

△交響樂團不喜歡

用女團員

台北市立交響樂團指揮陳秋盛表



婦女新知
數位典藏國家型科技計畫

示，樂團並不歡迎女團員，可是又不得不不用女團員。

陳秋盛說，不喜歡用女團員，並不是性別歧視，主要是因為這門行業性質特殊。演奏本是專門技藝，合奏更是團隊精神的表現。女團員若因生產請假，很難找人替代，會影響樂團的演出與進步。

可是，台灣學音樂的人女多於男，女男比例約是三十比一。樂團根本不可能不錄用女團員。

陳秋盛的說法或許真如他所說：不算歧視女性；但也表現出他對婦女的問題缺乏反省。一位關心婦女問題的音樂界人士指出，就以台北市交響樂團為例，男團員請假的也很多，甚至有請長假的。能不能因此就說不想用男團員呢？他又表示，不論男女都會有請假一、二天的時候，短假對樂團照樣會造成傷害與拖累。事實上，許多工作都是驟然之間，難以找人替代的，若要這些工作不意外影響，平時就要未雨綢繆，為工作轉移預做準備。婦女生產既然不是突發事件，雇主

或主管只要不有心逃避這個問題，必然可以預做準備，保持工作的連續性。只怕許多人仍認為生孩子是女人的事，與男人、與社會都無關。這樣的心態自然會導致拒用女性，用逃避來解決問題。

△年輕人終於不再

重男輕女了

台北市家庭計劃推廣中心最近完成一項對新婚婦女的調查，得到了一些可喜的結果：重男輕女的觀念已經減弱，理想子女數也比過去低。

這次的「開普」調查顯示，有三分之二的夫婦希望只生兩個小孩。過去的開普調查中，以民國六十五年所作的二十二歲到廿九歲婦女的理想子女數最低，但仍希望有三個孩子。六十五年間，百分之五十七的婦女希望有兩個男孩，而這次，百分之六十以上的新婚夫婦對子女性別沒有特別的喜好。希望有兩個男孩的人只占百分之十六，並且沒有人希望生三個以上的男孩。

觀念有了進步，如果這些新婚夫婦能堅持下去

年輕的都市人觀念有了進步，如果這些新婚夫婦能堅持下去，將是使台灣人口趨於零成長的先趨。

△現在孩童的性徵發育

比十年前提早一至兩歲

台大醫院小兒科最近研究證實，國內女學生的性徵發育，確已比十年前提早了一至兩歲。負責針對三百廿四名國中小學女學生，做了有關乳房發育及月經初潮的研究醫生褚文銘說，卅七%女學童在八至九歲時乳房已開始發育，九至十歲時有四〇%，十至十一歲時有七四%，十一至十二歲時達九三%，十四至十五歲時達百分之百。十年前，只有十%的女學童，乳房在八至九歲時開始發育，九至十歲時僅有廿五%，十至十一歲有五八%，到十五至十六歲時達百分之百。女學童的初潮也有提早傾向，三七%在十至十一歲開始來潮，十一至十二歲有廿七%，十二至十三歲有



五四%，十五至十六歲達一〇〇%。十年前，十至十一歲時僅一·〇七%，十一至十二歲僅一·八七%，十二至十三歲僅一八·八%，十三至十四歲時才達五六%，十五至十六歲時達九八%，褚文銘說，女學童性徵發育提早主要與營養的進步有關。

現代父母應注意學童性徵發育的提早，給予他們適當的性教育，還可發現若有性早熟（例如三歲女童即開始有乳房發育及恥毛）的孩童，及早送醫診治，可避免影響孩童的正常生長及心理適應。

△職業婦女受到「性騷擾」

已非個案問題

立法委員黃正安在四月八日的質詢指出，若干職業婦女遭受單位主管的「性騷擾」，已非個案問題，而是職業婦女的共同困擾。他分「性騷擾」為兩類，一類為「無害性騷擾」，例如在女性面前講黃色笑話，吃豆腐、毛手毛腳，甚至藉職務上的權力強邀女部屬陪吃飯、陪喝咖啡、陪跳舞

等，尚構不成犯罪行為。至於第二類「有害性騷擾」則利用職權達成「性目的」，應屬刑法強暴罪。他並指出，大多數職業婦女對第一類的性騷擾，都忍氣吞聲下去，有時為了職業及面子對第二類的性強暴也多半隱忍下來。他希望社會及政府不要漠視此一問題，故提出三點建議：

1 以行政命令或立法建立申訴制度，明定政府機關、學校、國營事業的女職員若受到主管或有職權的同事性騷擾，可向高一級主管申訴。

2 發起社會運動，鼓勵男性尊重婦女人格。

3 研究修正現行刑法，將強暴罪由告訴乃論，改為公訴罪，嚇阻男性性騷擾。

△「影星專輯」與「封面女郎」

所反應的社會癥結

前幾個月，社會上湧起一片討論、取締，批評色情的言論，針對「影星專輯」及「封面女郎」之事，加以撻伐，看來應是一種清除運動，實際



圖 1

上却令人有反宣傳的感覺，上官明莉做秀身價更為上漲，影星專輯得到促銷等等。這個問題的癥結在那裏呢？事實上，廣告及大眾傳播一向就把女性物化或性化：例如圖 1 中國時報上 83 新格牌全自動彩色電視機及圖 2 自立晚上有關「台上台下」影星王玉環的報導等，可說明在社會意識的基本上，女人是物格重於人格，如不在這種基本意識上清除，談什麼取締、批評，皆為表面文章。



圖 2

中國女界的盧騷

金天翹女士

李貞德



(8338) 婦女週的展覽活動中，本社委託台大歷史研究所兩位研究生徐秉倫、李貞德，為我們收集中國婦女運動者的資料，並從資料中選取十位中國婦女運動的代表，我們選取的標準，以「實際推行婦運的事跡為準」，不只是著書立說。加上中國的婦女運動，一向有不少開明男士努力推動，故十位中選了兩位鼎鼎有名的男士，其他六位為大陸時期即開始推動婦運的女性，而且儘量以各種不同的典型來選取。本社再配合此次展覽的時地，選取兩位台灣女性，他們依序為康有為、金天翹、張竹君、秋瑾、尹銳志、唐群英、蔡元培、談社英、葉鈞、呂秀蓮等十位。

展出時雖有簡短的說明及發佈說明書，本社仍願意請李貞德小姐，每期為我們就每位代表，再多介紹一點，因為本刊在去年第六期介紹康有為先生，故自本期始，從金天翹女士開始介紹。(

二十世紀初年最先提出一套有系統的理論基礎來鼓吹男女平權，並要求婦女參加革命的人，應推金天翹。

金天翹，字松岑，江蘇吳縣人，生於清同治十三年，卒於民國三十六年（一八七四—一九四七）。她曾創設「明華女學堂」，從事女子教育，對她的生平，我們了解不多，但她的一本小書「女界鐘」，卻在當時的婦女中間產生很大的影響力。「女界鐘」於光緒二十九年（一九〇三）上海問世，著者署名「愛自由者金一」。

「女界鐘」的最終目標是要鼓勵婦女參加革命、救國的運動，但為使女界自覺、振奮，金天翹詳盡地分析了中

國傳統社會中女子的處境及其緣由。她指出女子的缺點和畸形是因傳統社會使婦女「求讀書而不得」，「求入學而不得」，「求交友而不得」，「求遊歷而不得」所導致，似乎女子一生的大事便是出嫁，出嫁之後，便「大事畢矣」，却造成男子無窮之累。她列舉了四種中國女子的絕大障害：一是纏足；二是裝飾；三是迷信；四是拘束，要驅除這些弊害，她認為女子應該剪頭髮，衣飾簡樸，用心讀書，頂好是遊學歐美（她對於當時日本女子的卑弱下人頗不以為然），而在人際關係上，她主張男女社交應當公開，因為公開正常的社交活動才能擺脫從前以女子為「玩好殖民」的觀念，才能使男女相互「以文明之法待人」。

但社交並不是她的唯一要求，在「女界鐘」之中，她提出六項二十世紀女子應當恢復的權利：

- 一、入學之權利
 - 二、交友之權利
 - 三、營業之權利
 - 四、掌握財產之權利
 - 五、出入自由之權利
 - 六、婚姻自由之權利
- 此種要求使「女界鐘」有了明確的「女權」思想。
- 然而，恢復權利必須女子自己有學識，因此她又積極倡導女子教育；「明華女學堂」是一個具體的表現，而在「女界鐘」之內，她也標舉了八條女子教育的宗旨：
- 一、教成高尚純潔、完全天賦之人。
 - 二、教成擺脫壓制、自由自在之人。
 - 三、教成思想發達、具有男性之人。
 - 四、教成改造風氣、女界先覺之人。

五、教成體質強壯、誕育健兒之人。

六、教成德性純粹、模範國民之人。

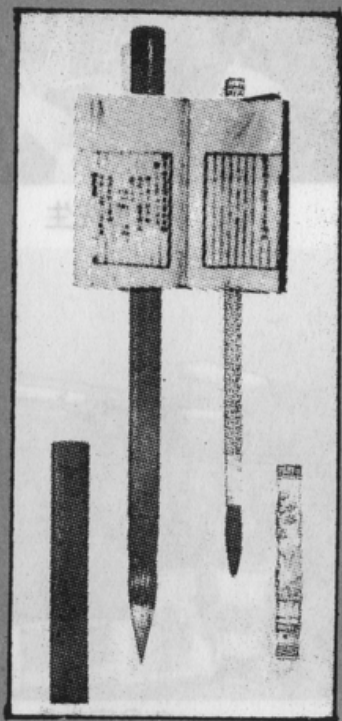
七、教成熱心公德、悲憫衆生之人。

八、教成堅貞節烈、提倡革命之人。

她這教育標準，把女子看作一個有人格有個性的人，並且要她改造社會、誕育健兒，這種觀念，比戊戌時期提倡女子教育的前輩又銳進了許多。

在金天翻的理想中，女子既具備健全的體格，又有獨立的人格與個性，才能「以殉教的精神加入革命運動」，和男子共同肩負推翻滿清、建立共和的義務。

「女界鐘」的出版，有如思想的一顆炸彈，砰的一聲，驚醒了多少人的迷夢，頓時間金天翻被奉為「中國女界的盧騷」，影響極大，而她的貢獻不僅在於提出一套女權運動的主張，更在於對女子教育的實際努力，使更多的女性有覺醒的機會與能力。



大家的留言與鼓勵

孫桂芳

（本社在三月八日婦女節慶祝茶會中，由本社社委薄慶容女士主持，會中有來賓們的致詞，有許多寶貴的意見，值得在此向讀者披露。）

薄慶容：婦女節的意義，對大多數的職業婦女來說，頂多放一天假，可以利用這個時間，去逛逛百貨公司，買一些慶祝婦女節的折扣品。對於大多數的男性來說，他們站在做爲一個公司的老闆或機關主管，甚至女性同事的地位，內心却戚戚不以爲可

，他們很羨慕女性可以放假，不過，却又討厭要
多代女性的工作。
有些私人機構，老闆對婦女節的態度，更可以充分顯示出對女性的一種輕視態度，多半是不放假的，或者是有加班費，但是，加班費是有條



主持人薄慶容女士



徐佳士先生



詹益宏先生

件的，據說，有一電子公司，婦女節有雙薪，但是，是有條件的就是上一個星期日必須加班，否則，婦女節不准加班，不准領雙薪，所以，婦女節在私人機關不放假，並不是表示他們重視女性的工作，或者心理上覺得男女已經平等了，而是，他們討厭一切因為女性性別而來的合理權利，像結婚、產假、婦女的假期，他們都不喜歡。本來，放不放假對我們婦女來說，倒也無所謂，重要的是，一年之中既有這麼一天定出來做婦女節，那麼，我們女性有爭取放假的權利。

今天我們在這裡能夠共聚一堂，正可利用慶祝婦女節的機會，來反省一下我們婦女在社會上的地位。我們特別盼望來賓們能多多發言。

徐佳士（政大文理學院院長）：台灣社會對婦女地位的提昇，需要一個新的啟蒙運動。近些年來，由於經濟發展的結果，許多人在生活物質上得到相當大的滿足感，有些知識婦女對她們的地位很滿足，因為，她們有很好的工作成就，很好的社會地位，至少表面上如此，所以，在為其他婦女爭取權利上，所做的工作便不夠了。

目前來說想使整個社會達到理想的情況，尚需要做一番努力，而這個努力，便是推動婦女覺醒的啟蒙運動，不是在呼口號，先要做些更落實更具體的婦女研究——推廣到社會去。

例如：大眾傳播與婦女地位、婦女刊物與婦女地位、工廠中對女工的待遇問題、勞工問題中的婦女問題等等，如能將問題分門別類做研究，邀請婦女界朋友及有關專家學者舉行座談會，共同找出一條合理可循的道路，這種新的啟蒙運動便會對社會有很大的貢獻。最後我想說的是，一個現代社會的文明水準，可由社會上婦女地位的水準測出。

詹益宏（協和醫院醫師）：婦女新知這本雜誌，我看著它創刊到今天一周年，在這一年的發展過程中，我為她感到驕傲，同時也為它感到憂心，驕傲的是目前台灣和婦女有關的雜誌中，它是一份非常特殊、有特色的一本雜誌。但是，憂心的是這份雜誌本身所探討的內容，以及各方面的文章來看，比較硬，對一般人來講，看起來比較澀，所以，銷路不會很廣，必遭遇經濟上的困難。這也是它兩難的地方，要維持特色就必然要走目前的路線，如要維持它的生機、生命，必須要走比較大眾化、普遍化的路線，所以，我認為這份雜誌有一條非常艱苦的路要走。

站在從事婦產科醫師的立場，希望從事婦女運動的女性，可以推展的幾個方向：一：目前已經提出來的優生保健法草案，希望用大眾傳播的力量、輿論的壓力，讓我們的國會趕快通過草案

是刻不容緩的，而且，應儘量讓它的範圍落實，女性的生命才能有所保障，對正規合格婦產科醫生也是一種保障。二：基於目前社會一般人對性的誤解非常深，我相信由女性來帶動性教育的推廣工作，不是件容易的事，可能會遇到傳統制度非常大的阻力，甚或有許多的有色眼光會投射到妳們的身上，這是妳們在做的時候，要有心理準備，採取較好的策略。三：提供一個比較完整的婦女就醫知識，例如怎麼樣選一個好的婦科醫師；即合格的婦產科醫師，必須他要有醫學院畢業證書，考到執照，再經過三至四年婦產科專業醫師訓練，才會拿到中華民國婦產科醫學會會員證書，才表示他是合格的，他的技術、知識水準比較能信任，另一較實際的問題是有些婦女因為到醫院看其他的病，由於醫院的消毒水準不夠，又是件很困擾的問題，故在選擇醫院的乾不乾淨也是很重要的。

宋雅姿（婦女雜誌主編）：感謝新知的朋友，肯花這麼多的心力，在婦女節辦這種的活動，讓婦女朋友有一種意識的覺醒——就是我們所要求的並不是身為一個女性的各種特權，而是社會上給我們真正的平等與尊重。

在三月份的婦女雜誌有篇文章提到，女權運動後繼無人嗎？新一輩的婦女，很怕被人家稱爲

是新女性，而我們現在所享有的一些地位與權利，正是先輩花了很大的心力和奮鬥，才爲我們爭取到的；我們現在不只要滿足，還需要爲普遍所有婦女的問題關懷，婦女幫助婦女來共渡難關，我們的世界才會更美麗，更有意義。

方娟娟（家庭月刊主編）：男女平等也可從小地方做起，例如在我編家庭月刊的幾年裡，有一個題目一直想作；就是想提倡男性結紮，因爲，女性結紮手術在醫學上來說較男性結紮麻煩，何況男性結紮對家庭計劃比女性結紮的效用來的大。可是一直提倡不起來，關於這個問題，很希望呼籲我們社會的男性特別合作。

王淑珍（消費者文教基金會秘書）：女性在工作上常會碰到一些不應該有的騷擾，譬如說性騷擾。不可否認這是一種侵犯女權的事實，值得我們呼籲社會改進。

另外，在我們的社會，未婚媽媽得不到保護，成家的女性，常遇到了家庭與事業不能兼顧的問題，所以，在一些社區性工廠，公共場所設立托兒的服務是立即需要的。對於中年家庭主婦來說，小孩大了，有時間可是找不到工作，所以，建立半天或計時的工作方式，對家庭主婦再復出工作的機會有很大的幫助，目前當然是加入社會服務的義工行列，比較可以解決問題。



創造性

的主婦生活

徐愼恕

(18338 婦女週在3月7號下午舉行了家庭主婦座談會，以「創造性的主婦生活」為主題，有六十餘名婦女參加，主持人徐愼恕及幾位特約主講的來賓，皆為純粹的家庭主婦——指沒有在外上班的主婦，大家很熱烈地發言，惜時間不夠，沒能盡興。家庭主婦許多隱藏的潛力，確實需要適當發揮的機會，這不但需要主婦自覺，而且亦需要社會提供機會。本刊正策劃主婦聯誼會，以便家庭主婦的潛力可經由婦女的彼此互助而達成適當的發揮。讀者若有意，可與本刊聯絡。在此本刊將座談會的重點，做摘要的披露，供大家參考。)

① 家庭主婦生活一定單調無聊嗎？

徐愼恕：現在中產生活的主婦們，跟我們母親時代大不相同了，她們一生爲了孩子就會忙碌個不停，她們

總是生養有五、六個孩子以上。我們現在除了孩子人數少，四個已是最多了，而且加上家電用品的普及化，使我們比我們母親那一代有餘力餘閒去做些自己有興趣的事情，我們有興趣參與社會上各種活動以後，反而會使我們更能做好現代的賢妻良母的角色。同時我們還可以影響我們先生，讓他們也發展出親情的天性，譬如說，讓先生有時也帶帶孩子——其實很多先生都很喜歡與孩子在一起的，常是做主婦的無形中不許他做，先生想抱抱嬰兒，主婦們怕他抱不好而搶過來，想餵奶、換尿片，也常被主婦們推開，並罵他「笨手笨腳」，久而久之，先生也就不管了。

我們雖然是家庭主婦，我也以做家庭主婦爲榮，但是我們可以學會讓先生有時分擔一點家事，跟

孩子在一起，然後自己出去參加一些有意義的社會活動，即使出去與朋友們聊個天、跳舞運動身體，都比呆在家裡悶着無聊好，何況我們有機會出去輕鬆一下，或者去接觸外界一下，聽聽其他人的談話，都會獲益良多的，那麼回到家裡，也會對家事、丈夫、孩子有興趣，自己感覺快樂，周圍的人也容易感覺快樂，這對我們很重要的。我希望大家多多交換經驗，讓彼此可以互相學習。

盛維琳：我是個純粹的家庭主婦，我以家庭為重，丈夫孩子在家時，我一定在家。可是白天他們上班的上班，上學的上學，我便安排自己的生活，我會與幾個朋友常常在一起討論彼此看過的好書，我參加合唱團，還參加舞蹈健身。我將家庭打理得乾乾淨淨，隨時歡迎孩子們帶同學回來玩，我也會跟孩子們的同學交朋友，談談天，這樣我還可以指導我的孩子，避免交上壞朋友。我跟孩子們一起欣賞熱門音樂，我們母子一起學電子琴，一起彈唱，確實有意思。現在我孩子已經高中了，有時我與先生特別帶孩子去有現場演奏的西餐廳吃飯，讓他們見識一些成人的場合，他們也可去台前跳跳舞，這樣孩子便不會認為父母是老古板，許多事便會和我們商量，在外的行為也會坦然相告，甚至因為他們早跟父母去過所謂「高級餐



家庭主婦座談會一角

廳」，發現物質享受不過如此，反而對這些場合不帶神秘眼光，不易受外界誘惑。所以我覺得我的生活很快樂，與孩子們也沒有什麼代溝，這是我願意提出來跟大家分享的。

余善如：我結婚的前幾年，一直不滿意只在家裡當一個主婦，總覺得白白受了這麼多年的教育，沒能將自己的才能向外發展，十分窩囊。兩個女子稍大以後，就在我先生的支持下出外上班了，我倆並將生活的步調互相協調，我先生多花一些時間在家裡，下班常比我先回到家，陪女兒。我則忙裡又忙外。但是半年下來，我發現我上班的工作，沒有什麼創造性，每天都坐在辦公桌前做同樣刻板的文書工作。與同事聊天，也沒有特別增加什麼見識，反而雜聞一大堆。加上我人在辦公室，心還懸念家裡，不知道先生有沒有早點回家給女兒開門？不知賣菜的走了沒有？天氣涼了，不知先生給孩子們加衣服沒有？加上我每個月的薪水，在我來回奔波下，也不見得多有價值，我便自動辭職了。現在我是心甘情願呆在家裡，我甚至覺得不必外出工作的女人是幸福的。當然家庭生活也不能過得太單調無聊，我將教育女兒，幫助丈夫當做有創意的工作，比如我用心去發掘孩子的長處，不人云亦云硬要他去學什麼，而是培養她的個性與興趣。我也很靈活地招待先生的朋友，

為他的稿件校對。同時我利用主婦才能享有的餘閒，外出聽演講，參與義務工作，我不是為了打發時間才這麼做，我是為了充實自己，使自己不因為當主婦而心胸狹窄，語言無味。

②讓先生也可以做個好爸爸

力爭：剛才徐主持人說不要阻礙先生親近孩子，這一點我很同意。我受過數年日本教育，平日相夫教子之餘，也很關心兒童心理成長的問題，我因此利用餘閒，將日本教育學家的書籍翻譯成中文，還成立了鹽巴出版社，在我能力範圍內出一些有關兒童教育的好書。我不但不消極地去打破丈夫親近孩子的機會（許多主婦太將照養孩子看成自己的專職），更積極鼓勵他去接近孩子，我常稱讚他餵奶餵得很好，換尿片換得很好，給他信心，讓他一次又一次的練習，他自然也會帶了，同時孩子有了親近爸爸的機會——也能向爸爸學習，先生也會因此更戀家的。另外在夫妻相處上，我每每利用先待他的態度，再來和他商量問題，絕不悶在心裡不言，但可先泡茶給他之後，再和他談問題，這樣就不至於因為彼此的火氣而將問題鬧僵，有時我可使自己彈性一樣，對家事、孩子、丈夫都可彈性處理，不必一成不變地日日夜夜行事，這樣生活便會更有意思。





莊素雅·徐慎恕·顧錦熙

莊素雅：我有兩個小孩，也是純粹家庭主婦，但在家事之

餘，我做過生命線義工及張老師月刊編輯工作。其實以我和我先生來說，我在家裡扮演一個嚴肅的媽媽，我不常和他們嬉戲，經常叫他們不許這樣不許那樣。反而我先生可不同了，他一下班回家，就和孩子滾在一起，給孩子當馬騎，與孩子摔角力、講笑話等。我先生在教育孩子，正好可以彌補我的一些不遇到的地方，譬如我喜歡將女兒打扮得漂亮一點去上幼稚園，我買了些很精美的衣服給她穿，可是她偏要穿「阿媽」（祖母）在菜市場買回來的便宜貨，我們母女往往花很多時間互相堅持己意，我也常常動怒，但是仍說不

服女兒。事後我向先生訴說女兒不聽話，脾氣太倔強，可是我先生笑着說：「是女兒穿衣服，又不是你穿！她當然可以決定自己穿什麼，對不對？」我聽了，真是一語驚醒夢中人，便從此不再勉強女兒穿衣服要照我的意思了。我認為在教育子女上，讓先生多參與，有時可改正自己一些想法，對孩子、對自己、對家庭都很好，夫妻一起帶孩子，正是家庭快樂的分享呢！

顧錦熙：我現在雖然六十二歲了，已是祖母級的媽媽了。

我從三總醫院退休下來之後，我仍從事許多社會工作，我目前是女青年會青藤俱樂部及愛心隊的會員，我喜歡安排非常充實的退休生活。剛才大家談到教育孩子的問題，我倒有個例子說給大家聽。我每天要出門的時候，一經過我家巷口那家雜貨店，看見老板娘又在強迫她那八歲的女兒彈鋼琴，在那裏又打又罵女兒，心裡就很感慨。我曾經勸過老板娘不要如此，可是老板娘却說：「不可以！左鄰右舍，那一個人家的女孩不學琴？我們家可不能跟不上別人。」爲了她這點虛榮心，她硬在三坪大些的店面，又是醬酒又是醋鹽之下擺了一台鋼琴，又在人來人往的局面下要女兒彈琴，環境也不利於女兒彈琴，何況女兒又不

③積極參與社會工作的好處

喜歡，這種愛面子式地學樣，正表示許多主婦們沒有主見，這樣盲目跟着人家走的教育子女，是一點效果也沒有的，我深覺得主婦們在這些方面要多加改進，改進之法就是多讀點好書，去參加社會有義之事，這樣才能培養自己的主見。

林淑惠：我有三個小孩，可是最小的已經初二了，家裡又都什麼都電器化了。我既沒有上班，空閒的時間實在很多，我也曾去學插花、學烹飪、學彈琴來結交朋友，但只能打發打發時間，沒有開拓多大的生活領域。直到我參加了消費者文教基金會的義工行列，才真正結交許多見多識廣的朋友們，並從消費者保護運動的實際工作中，學會積極保護自己權利的觀念，例如買到不好的東西，我不再自認倒霉，我一定去追換回來，同時也了解經由抗議才可使廠商加以改善，而生活上各種產品才會不斷加以改良。這種活動不但使我知識增加了，也間接對社會做了貢獻，更帶給自己成就感 and 快樂。最近我四處去各校合作社買供應學童的食品，回來交給消費者文教基金會的檢驗員去化驗，以便對供應兒童食品及日用品的清潔衛生做個評估，雖然常冒着風雨奔波，但是我就覺得做

人很有意義。所以主婦們只需花一點小小的力量，就可幫助社會進步，多麼值得我們參與投入。莊素雅：我只有兩個孩子，先生上班，孩子上學之後，我要做什麼呢？後來我加入生命線的義工行列之後，我做的是透過電話去幫助許多求助的人，可是我發現自己得到無窮的益處。我發現太多的人，

他他們的際遇的確很悲慘，反使我不再對生活上的小事而生氣不順暢了，我一面幫別人解決問題，一面等於反省了自己生活，覺得自己是「人在福中不知福」，所以主婦參與社會工作，首先對自己的成長有很大的幫助。

徐愼恕：時間過得太快了，我們很多問題都還沒有談到。我想主婦的生活很有彈性，每位家庭主婦便可以利用這個彈性去發揮自己。我們可以一面安排家事，一面出外參與社會工作，很多見識便可增長，生活也不會因此脫節，也比較有自己的主見，這樣，反而容易跟先生溝通，教育孩子，不但使賢妻良母的角色做得更確實，自己也活得比較自由快樂及有成就感。另外像主婦如何在生活上突破自己，如何與先生孩子與時俱進，都值得大家仔細討論的。這些都需要開很多次座談會，經常不斷地交換意見，才能獲得更多寶貴的意見，以後希望婦女新知繼續給我們這種機會。

生

活

集

感

康橋 康橋

林和惠

談大專女生對電影

「失聲呼叫」的反應

我有位學弟（現就讀某校法律系四年級），對他的一位學妹（現就讀三年級）頗有好感；且他又從側面消息得知，她也很欣賞他。兩人未見面而書信往返了半年，他終於鼓起勇氣邀她看電影，邀了三次她才答應。他選的電影是「婦女新知」雜誌社所舉辦的女性電影欣賞會中的第二部片子——「失聲呼叫」。他先前並不知道這部電影的內容。

想不到看完電影之後，學妹非常生氣，不理他了。他慌忙不知所措；

想道歉，又不知從何說起。

分析此一個案，可想見的，「失聲呼叫」是一部討論強暴問題的電影，可把它當作一門嚴正的課題來看。但片中對於男女之間某些動作描繪得太逼真、太露骨了，致學妹看過以後，認為他既然想跟她談感情，又曉得她也喜歡他，兩人皆有期許，可能將成爲一對，而竟然還請她看這種電影，「此舉顯然是居心不良。」

她涉世未深，交友的範圍不廣，思想也就比較單純。在她的心目中，「失聲呼叫」跟所謂的「黃色電影」並沒有顯著的差別。

第二個原因，是學妹看了這部影

片的同時，深覺噁心，對感情產生了罪惡和恐懼感，才起而排斥對方。本來，她所盼望的感情方式，是如詩、如畫的，到海邊去散步，携手同遊於郊野名勝，或欣賞格調高雅的藝術展覽。如今，她還未踏進愛情的漩渦裏，即先看到男女之間某項她認爲是「醜陋不堪」的動作，她保守的心態，美麗的幻夢一下子被破壞無遺。

「難道，愛情、結婚、生活在一起，就是要這樣子做嗎？」也許她會這麼想。尤其她又是跟男孩子一起看到了那些鏡頭，更覺得難堪。她以爲

純潔的心靈已受到污染。她尚未領略，男女彼此深深地愛著，結了婚，相互獻身是人世間最美好的事情。上帝創造人類的同時，也賦予了人這樣的能力。有了這種能力，才能繁衍子孫，生生不息。要是沒有這種能力，人類早就滅絕了。

可能，這位學妹還停留在作夢的年齡，是沒有談過戀愛的，並不充份了解愛情，更不了解男人。

我告訴學弟說：

「你應該誠懇地向她解釋，當初你並不知道電影的內容；即使知道，請她去看也並沒有惡意。你是想讓她看了這部電影以後，將片中女性所受的傷害深記於懷，並因而引起警惕心理，以後才會避免在深夜獨行。況且，婦女新知雜誌社的編輯人員素質都很高，他們舉辦電影欣賞會，旨在與讀者、觀眾共同討論社會問題，所以才聘請了影評人韓良露到場講評。」

「停了一會，我接著說：『你跟她解釋之後，如果她還是不願接受，不理你的話，也絕不要去

勉強，這種事情，是勉強不來的。』

也許這位學妹的心智尚未成熟到足以討論這類問題的程度。可是實際上，法律系的學生不管將來當書記官、法官、律師或其他各級司法人員，所經辦的案子將是千奇百怪的，冷靜而理智的處事能力是必備之條件。即使她不從事於司法工作，也必須面對人生，基於正常的心理、生理之所需，「婚姻」、「生活在一起」也是必經的歷程，只有少數人除外。

而我這位學弟所犯的最大錯誤是，既然未經過交往，不充份了解學妹的個性，第一次請她看電影，就該慎重加選擇。假如他選的是「外星人」、「軍官與紳士」或「來自雪河的人」等等這類電影，就不會有今天這種弄巧成拙的情況發生了。

經此事件，使人更加覺得，適當的性教育是必須的，尤其老師、家長們更應該在最適切的時機對子女灌輸以正確的性觀念。並且，由於現代社會中充滿了奸詐險惡和暴力犯罪，身為女性，均該懂得如何保護自己，否

則倒霉碰上了再後悔已來不及。

這部電影我也看了，其實，當日「失聲呼叫」於電影圖書館一共演出三場，觀眾皆為大專生，其中女性就佔了九成以上，且每場播映完後，均有多數女生留下來，與影評論家韓良露小姐共同討論內容，並踴躍地發表觀感。由此可見，現階段的大學生於思想上已有顯著的進步，深信以誠懇和理性的態度相互溝通，是生存在現代社會中，人與人之間能和平相處的最佳途徑。而如何防範性犯罪，更是一個嚴肅的課題，我們亟須以審慎的態度去研討它。

萬一「嫁不出去」 怎麼辦？

13期婦女新知中，「撒嬌與撒賴」一文裏，提到有個年輕漂亮的小姐學會用撒嬌做手腕，年老色衰的婦人則用撒賴，來達到同樣的目的——取得座位。

作者認為此風不可長，我頗表贊同。

我不禁想到，若以「婚姻」作比

喻，那麼，年輕漂亮的女孩只要隨手一招、撒個嬌，馬上會有一大堆男士風湧過來等著她挑；可是那些長得醜的，或過了年齡的女人呢？總不能「撒賴」啊！這份尊嚴，現時代的中國女性，是無論如何也賠不上的。

說來令人叫屈：上帝在創造亞當和夏娃的同時，也賦與了夏娃美麗的外表，和媚力來迷惑亞當，這樣才能引誘他上當，以傳宗接代。可是夏娃的後代——女人，却不是個個都美麗的。這是一種天生的不平等嗎？也不盡然！美麗的女人當中，婚姻迭受不幸的還是一大堆；而長得不好看的女人當中，若品德好、又能幹，婚姻幸福的仍大有人在。

看過了社會上的形形色色之後，我深深覺得，那些姿色「不怎麼樣」的女人，若再加上個倔強脾氣，可就麻煩了。她們挑選對象的機會本來就少，而看得上她的，她偏又看不上，不肯屈就，到最後可能不結婚，也就是常言所說的「嫁不出去」。還有些條件很好的女性，由於眼界太高，或

由於事業心太重，或由於家庭經濟狀況不好，得忙著工作以減輕父母的負擔，以致讓寶貴的青春蹉跎了，沒花心思去挑選對象，或由於越挑越不滿意，甚或由於相戀多年的男友突然變心，致到頭來落得個孑然一身。

男人不結婚，絕少有人閒言閒語；女人不結婚，則總會有人在背後指指點點的，說她「沒人要」、「有問題」。日常行為上只要一出了差錯，馬上有人說她是「心理變態」。這沉重而痛苦的包袱，可真不好背哪！

怎麼辦呢？人生的旅途，還有一段長長的路要走哩！我認為，婚姻並不是女人的全部；不結婚，世界末日不會降臨；不結婚，人生也不見得會乏味。我也奉勸未到完全絕望的女性，仍必須在心理上先有個準備，尋出疏導感情的方法，一來可減輕心理負擔，二來可避免將來經不起事實的打擊。

其實未婚，最大的有利之處即是能按照自己的理想去做事。如果有研究發明，或文學、藝術方面的天份與

志趣，沒有家庭拖累，可盡心盡力去追求完成，裨益全人類。何況在未來，人們眼中已漸能容納不結婚的女性，對她們將不再加以歧視，甚且更尊重她們，因其若能好自為之，肩負的責任更重、更廣。再說結婚也含有賭博的性質，勝算大，才能安心投入；若明知勝算太小，則莫因意亂情迷，或怕「沒得嫁」而往裏邊跳。生為女人，對於婚姻，還是以「寧缺勿濫」為原則比較好。因為，痛苦的婚姻不僅害了自己一生，還容易產生不良青少年，對國家社會的傷害實在太大。話又說回來，男士們選對象，也並非全以外貌為準，那只是第一眼的印象。女性的才德，如謙虛、溫柔、體貼、善良，為群體福利的設想，以及開朗活潑的個性等等，才應是男人永久矚目的焦點。

母子對談

善兒：媽，我明天要繳60元，買工藝課的工具。

媽媽：好。對了，你們有沒有家事課

呢？

善兒：沒有。

媽媽：啊！我應該要寫封信建議你們

的校長。我認爲男孩子和女孩

子一樣都要學習家事。

善兒：爲什麼？無聊！

媽媽：天天唸數學、英文，偶而煮煮

菜玩玩也不錯。

善兒：才不這樣簡單呢！功課已經累

死人了，還要加課，受不了！

媽媽：不會的，我會建議校長，不要

有作業。比方上烹飪課，煮完

大家吃，多輕鬆！

善兒：你想得好。考試的時候，老師

會問你：「鉤針有幾種？」

媽媽：真是這樣，上學豈不是太沒有

意思了。

善兒：媽，你才知道啊！

綜合討論

此次康橋先生投了兩篇文章，第一篇文章「談大專女生對電影『失聲呼叫』的反應」，再加上上期讀者投書也有一篇談到此片使一些女性觀眾，產生了不是本刊預期的反應——正視女性被強暴的問題。可以看出我們的年青女性（多半爲大學女生），不但對性知識無知，也對兩性的愛情無知——不嚐試與男性在思想心靈各種層面上溝通，只以爲是感情的依託，同時對愛情的靈肉結合與黃色暴力的扭曲靈肉一點沒有分辨的能力，這正可以說明女性對性無知的可怕，不但在危險的暴力狀況下不能武裝自己（指心理及機智），也可能在婚姻的性生活上不易適應和享受，這是值得女性深思的。

第二篇「萬一嫁不出去怎麼辦？」康橋先生既分析了一些「未嫁」的單身女性種種的因素，也提供了單身女性可以貢獻社會的各種途徑。事實上，古今早有許多單身男人（不結婚的男人）有意不選擇婚姻而選擇自我的發展和

完成，他們的優勢是社會不給他們歧視的眼光，反而有所謂「熱門單身漢」之美稱，另一方面是他們有廣闊的社交活動和生活行動的自由，不致於在人生局限到單調狹窄的個人天地裡。所以「不結婚的女人」如果是清楚的自我選擇，她一定懂得利用現代社會的方式，安排自己的工作之外，也安排自己的休閒生活，更重要的是社會不必多管單身女性的閒事，應尊重她們的選擇和社交自由的權利。

第三篇林和惠女士的「母子對話」，雖很簡單，却指出目前學童教育的缺點，不但在兩性的互相學習上毫無觀念，更重要的是所學只有記憶之事，沒有實踐之樂，離生活很遠，學童自然沒有興趣。其實「兩性教育」，是切身的生活教育，從觀念到行為的一致方才有有效，政府曾經高喊過「提高生活品質」，每每想的是物質方面而沒想到與人與人之間相處的生活層面的問題，故物質儘管貌似豐厚，人與人之間的平等互愛却難以建立。



攝影與詩

（一）許多不願攝影的人，可以說攝影會妨害勞動。事實上，第一等「大業」的學者，大都熱衷於攝影。

（二）第一等「大業」不出於志者，惟其「大業」，亦下於其熱衷於攝影者。不特其下於，不特其熱衷於攝影者，其下於不特其熱衷於攝影者，其下於不特其熱衷於攝影者。

（三）許多不願攝影的人，可以說攝影會妨害勞動。事實上，第一等「大業」的學者，大都熱衷於攝影。

（四）許多不願攝影的人，可以說攝影會妨害勞動。事實上，第一等「大業」的學者，大都熱衷於攝影。

綜合博論

善長：做什麼？做哪！

于：一聽這話，覺得這事。

（一）許多不願攝影的人，可以說攝影會妨害勞動。事實上，第一等「大業」的學者，大都熱衷於攝影。

（二）第一等「大業」不出於志者，惟其「大業」，亦下於其熱衷於攝影者。不特其下於，不特其熱衷於攝影者，其下於不特其熱衷於攝影者。



簡扶育

辛苦的生下你
用心的哺育你
不管這世界多擾攘
做爲一個母親
甘心負擔你
人們歌頌母親也好
不歌頌母親也好
生命的尊嚴就是母親的尊嚴



黃國瑞
謝明輝
謝明輝
謝明輝
謝明輝
謝明輝
謝明輝
謝明輝
謝明輝
謝明輝

其目前應行的種種措施，日趨於未始知之人封了。其
的漸漸要實行呢。人封的炸育，因款目前其門的種種
何景，其對會難的某一天開帳，其下將將就難會既，
應不知。

受既的人封的炸育，其下將將就難會既，
既學對炸育，其下將將就難會既，
「人封」雖然不是學對中的炸學科目，但是，其家該
其下將將就難會既。

。主願其「人封的炸學」，其下將將就難會既，
之海，其下將將就難會既，
其下將將就難會既。

李豐

來來來
來跳舞

婦女大家來舞蹈
生了兒
育了女
還有自我要伸展

許大雲

（國際女醫學會已有三十六年的歷史，執行秘書的工作室在歐洲。每二年舉辦一次女醫學會學術演講會，會長以主辦地的女醫協會會長擔任，來主持會議的進行，每次都在不同地區舉辦，使與會者亦可得到旅行的樂趣。台灣很早便是此會的會員，亞洲地區像馬來西亞、香港、印尼，還是非會員，美國女醫師參與的也很少，以歐洲為中心。歷來討論過「婦幼衛生」、「殘障兒童的問題」等，下屆的主題是「男性與女性在心理、社會、行為、型態的不同」。每屆研究論文要至下屆開會時方才裝訂成冊，只是一種學術研流的機構，不是服務性的機構。）

人性的醫學

李豐

我參加過數次地區性及國際性醫學會議，雖然每一次所討論的主題與內容都各不相同，但是，每一個會議的目標，都不外乎討論如何增進疾病的診斷技巧，如何使治療的效果得到改善，如何使病人活得更久……等等技術上的問題。所以，每一次去參加會議，我都不免抱着學習的心情，希望能從會議中，獲得一些技術上的知識，回來之後，在治療與研究上試圖獲得技術上的突破。

從技術的觀點來看，各式各樣的醫學會議，都很有價值，因為，與會醫師們獲得了醫療技術上的改善，將可使醫療服務的品質提高，服務對象的數目增加。換句話說，醫師將能做更多的事，看更多的病人。

這次準備去參加在菲律賓召開的第十八屆國際女醫師大會之前，我一邊讀着會議的主題簡介，一邊却不覺有些迷惑。主題是「人性的醫學」，我將從這個會議獲得些什麼？我將能夠學到些什麼？

「人性」雖然不是學校中的教學科目，但是，從家庭教育到學校教育，從教科書到雜誌小說，都在描述人性，我們受到的人性教育還不夠嗎？還有特別與醫學有關的人性範圍不成？

可是，打從會議的第一天開始，我才深深地體會到，醫學的確需要重新加強人性的教育，因為目前我們的醫學教育及目前盛行的醫療服務，已經越來越缺乏人性了。我



李豐醫師(左)

行醫十多年來，常常覺得很困惑的是，為什麼科技越進步、儀器越多，醫師可以做的事越多及看病的病人越多時，病人却似乎反而離得醫師越遠。有時，病人明明只要再治療一陣，疾病便可能痊癒，病人却也會一聲不響就突然離去，甚至鑽進密醫劣藥的圈子裏拖延時間。仔細追問病人，不是說醫師不夠親切，不夠關心，就是連所以然都說不出來，只是心裏不自在。現在回想起來，還不是因為社會越現代化以後，醫學便越科學化。進行科學行為必須客觀，於是，醫療行為中的人性部分，便越來越被忽視了。

以前，病人是「人」，現在，病人往往只變成某一個部位發生了故障的東西；以前，醫師稱呼病人為××先生、××太太，現在，醫師對病人的稱呼，往往只變成××病或者××床，更不要說親切和關心了，作為病人的「人」，如何會感覺到「人格」受到尊重？又如何能夠相信及信賴這些不尊重「人」的醫師呢？

女醫師具有濃烈的母性，尤其關心醫學的「人性」部分，於是把這次開會的主題，特別定為「人性的醫學」，以探討可行的方法，擴及全球，冀使病人能夠獲得更為人性的待遇。

例如醫師與病人相處時，應該不但重視使發生故障的地方恢復功能，而且要使病人活得更加舒服與快樂。從這個出發點發展出來的醫師與病人之間的關係，何其鞏固！病人怎可能一聲不響就離去呢？

例如對於殘障病人，必須成立專門的機構廣施教育，可使病人在喪失行動、智能及知覺的極初期，便獲得正確的診斷，及早進行復健治療，剩下的殘障才越少。如果萬一診斷已晚，仍然需要進行復健治療，因為仍有大部分病人能夠學到適應生活的方法，可藉以改善生活的品質。

例如對於小兒科的病兒，生病已經夠痛苦，又要他們離開家而住進陌生的醫院，心靈上的創傷，往往相當大，甚至會影響到他們正在成長的人格，因此，小兒科醫師不但需要特別有耐心與愛心，而且必須把病房的環境美化，佈置得有家的感覺，再鼓勵父母多多留在床邊，給病兒以精神上的支持，及減少病兒的恐懼。

例如對於各國日益增加的老人，兒女不在身邊的老人，生病的老人，醫療界的努力，已經不是延長他們的壽命，而且更需要協助他們改善生活的品質，活得更快樂及活得更更有尊嚴。

例如對於增加得更快的精神病患者，絕對不應該只把他們關在病房或病院裏，應該多訓練專業人材，幫助他們面對問題，接受治療。因為經過好好的治療，很多這樣的病人，其實是可以重新進入社會，過自立的生活，不會形成社會的負擔的。

例如對於癌症病人，最不好的處理方法就是欺騙，當然，要對一個患了癌症的病人說出實情，需要很有技巧，

因為，命運到底是病人自己的，只有他自己才能決定如何向命運挑戰。癌症是一種慢性病，欺騙到後來，病人一定會把謊言拆穿，於是，他便會感覺到他已被所有的人放棄了，活着與死去沒有什麼分別。用欺騙的方式對待癌症病人，是非常不人道的。

例如對待病危的病人，即使再加任何的急救措施，也只是突然增加病人的不適，於事無補時，不如用較為人性的措施，使他舒適，使他與家人一齊享受他的最後時光，使他感到愛，使他覺得活得值得。

例如……：

大會發表的論著，多達八十三篇，與會人員的討論也很熱烈，而且，很多論著並配合幻燈片與影片，把實際的情形帶到眼前，把很多人簡直是感動得眼淚直流，心頭疼痛。我個人覺得，這是我參加過的最有價值的一個醫學會議。

有人認為，醫學很快就進步到全盤利用電腦的境界，到那個時候，病人不必直接去看醫師，去看電腦就可以解決一切的問題了。我却不以爲然，因爲如果以電腦代替醫師，病人便完全變成一個電腦的程式，生病時，再也得不到「愛」、「關心」、「認同」、「鼓勵」……，試想，這種缺乏人性的治療，病人會受得了嗎？所以，醫學全盤電腦化的時代，是永遠不可能來臨的。



女性新心理學

葉安安譯

第六章奉獻自己——為別人而活

1. 以別人的需要為需要

人類的需要極其繁複，當然應該由大家一起來合作，才能解決問題，如果每個人都推卸責任的話，誰來滿足這些需要呢？

女性專以奉獻自己為人生目標，也因此而產生不少問題。她們一生為別人忙碌，却不會想過這些時間、精力可以用諸己身，反而以別人的成就為成就，以別人的快樂為快樂，如此長久下去，她們養成了一個觀念，認為她們生來就是要為他人的意願、慾望、需要服務。男性雖然也不免受人影響而改變自己，但是跟女性比起來有顯著的不同。男性受人評斷，但是他們也評斷自己；不能達到積極的社會發展，自我發展才是他們最關切的。女性則迥異於此。這項男女的基本差異主要是來自於對自我的看法不同，此點將在下面論及。

跟前面談到的其他論點一樣，女性奉獻的觀念可以從好的壞的兩方面來看。從壞處來說，傳統婦女被指定為附屬品，扮演服務別人的角色，「在家從父，出嫁從夫」自然不必提了，至於教養子女那更是責無旁貸的，如此她們的生活完全離不開家庭這個小圈子，她們的需要也必須依附到別人身上。但是從好的方面來說，女性因此比較能夠體貼別人的需要，比較容易與人和諧相處，所以比較有發展的可能性。也就是說女性比男性更能適應社會的新需要，更能體認到合作的重要性，既能達到自我實現，又能顧及他人需要。當然情況並沒有這麼理想，女性被限制在服務類型的角色裏，祇不過因為傳統觀點認為次一等人祇適合做配角，另一方面我們的社會也不容許人類同時發展自己也奉獻自己。如果現行體制給予人類這種可能性（同時發展自己也奉獻自己的可能性）的話，顯然女性比男性更能適應此種情況，因為她們從不認為關切、服務別人的需要等於剝削自己的權益。

這種自我發展及自我奉獻成爲兩難的情況，使職業婦女面臨諸多難題。她們等於兼了兩種職業，投注了雙份的心力與時間，不免爲顧此失彼、患得患失而深感煩惱。也許讀者會想，調適上班及家務時間不見得是不可行的。但是說比做容易，知行往往不一。這還須靠社會大眾和機關團體拿出魄力及決心來實行。

因爲女性習於扮演奉獻、附庸的角色，所以因此產生的問題也一直未受人注意。這種未明究竟的謬誤甚至延伸

到心理學範疇裏。一般心理醫生都受到傳統說法的濡化，他們不瞭解許多女性確實無法容許她們自己「爲自己而活」，彷彿那樣做是罪大惡極。婦女的這種心理正好跟當今流行的理論——發展自我的意願是心理「健康」的根源背道而馳。這兩者的矛盾並未受到普遍的注意。事實上，情況可能比我所說的還要複雜。

心理醫生們之所以會忽略到此一事實的重要性，可能是因爲他們以爲女性是以依附、服務別人來實現自我。事實上，女性確實是專心致志於別人的發展，以奉獻自己爲人生的積極目的，如果她們能不受干擾地繼續扮演此種角色，往往會獲得很大的滿足感而樂此不疲。

以下以安妮爲例來說明這種人格的形成：

安妮是位對藝術熱衷、頗有天份的畫家。繪畫對她來說很重要，她全然沉浸在線條、色彩的世界裏。她已婚，有兩個小孩，深愛丈夫及子女。漸漸地她覺得祇有家人起居都照料好之後才能開始作畫。於是她發現畫畫的時間愈來愈少，生活逐漸以家人爲重心，人生意義逐漸轉移到家人身上。雖然她知道繪畫能夠給她帶來很大的滿足，但却覺得那是「自私」、「不務正業」的活動。

不幸的是她先生很早就去世。受到這個打擊，她竟至一蹶不振，不僅爲丈夫過世而痛苦，而且覺得人生失去意義。現在惟一能激勵她繼續奮鬥的就是養育兩個小孩，她發現靠繪畫謀生是最好的出路，於是她集中心力畫畫。她這樣做全是爲了她的孩子，雖然她現在必須一面照顧他們



，一面畫畫，却不會產生罪惡感，因為從藝術獲得滿足不再是自私的行爲。比起從前以家人的需要爲需要的時期，她現在更能肯定自我的價值。

幾年後她再婚。這時畫畫不再是因爲經濟的理由，於是她又不容許自己全心全意追求藝術的成就。她覺得自己沒有權利單單爲了「個人」的因素而投注於工作。現在她在畫畫上面的每一分每一秒都經過深思熟慮，凡事以先生及小孩的需要爲主。當然每件事看起來都很重要，好使家人生活更美好更舒適，她發現畫畫的時間愈來愈少……

2. 離開家庭的囚牢

雖然安妮無法掙離傳統觀念的束縛，她至少還清楚自己的需要。很多女性就沒有這麼幸運。我們必須透過事與人的廣泛互動，才能瞭解到自我的需要，女性根本不被鼓勵這樣做，自然也無從得知己身的需要。

於是社會留給女性一條「容易」的路走。她們可以全然放棄感知自己的需要爲何，而專心致志於別人的需要與發展。如此一來，女性一方面相信自己的需要——雖然她們永遠無法知道這些需要是什麼——多少可以從別人身上獲得滿足；另一方面則相信，別人會摯愛她們，因爲她們一直是忠誠地對這些人奉獻自己。可惜復可悲的是，人往往不會爲了這種理由來愛人，他們可能會顯得依賴、耽溺，可是畢竟跟真愛及尊重有別。事實上如果男人及小孩受到太周詳的照顧，他們會因過於依賴，處處受牽制，反而憎恨

那個太悉心照顧他們的人。（這就是爲什麼有些「賢妻良母」却受到男性的排斥及子女的反抗。）即使女性意識到自己並非被愛的對象，她們仍然無法辨清自我的真相，一味相信犧牲、奉獻才能爭取到別人的青睞。雖然這種感覺頗令人無法忍受，但是很多女性却寧願將就於現況。結婚這麼多年，除了繼續忍耐之外還有什麼指望呢？

以下以艾迪絲爲例來說明這種情況：

艾迪絲從小就接受傳統女性教育，很知道應該如何承迎男人，但却不懂如何取悅自己，除非她找到一位既迷人又有前途的丈夫。她貌美，人緣又好，後來嫁給柏特，是衆多追求者中最具潛力的一位，從此她變成最典型的賢妻良母，漸漸地從一家大小對她的依賴中獲得安全感。她做了這麼多，把生活弄得這麼舒適，丈夫及小孩怎麼可能少得了她？長久以來，她深以扮演這種必要而非重要的角色爲榮。這已成了她肯定自我的方式。

但是數年之後，她愈來愈感到無以名之的憤懣、沮喪、失望而痛苦不堪。雖然她無法言明具體的理由，但終於離開舒適的家庭，找到一份薪資微薄的工作自力更生，甚至爲了工作，遷到另一個都市。她開始有獨立的生活，雖然現在生活簡陋得多，她却愈來愈痛恨從前扮演的角色，也逐漸明瞭過去從沒有人真正了解她、關心她。現在她面臨的最大難題是無能於縷析這種憤怒，公開發表言論來說明自己的感覺。她瞭解到過去是扮演附庸、服務的角色，現在則要求獨立自主的生活方式。她希望自己以品質來爭



取別人的重視，而不是以犧牲、奉獻一切來博取好感。因此她毅然走出家庭的囚籠，獨立生活以爭取自己的需要。

許多女性並沒有像艾迪絲一樣勇敢採取行動，她們處在相同情況下却敢怒不敢言，祇有日趨沮喪，身心兩方面鬱積的病情愈來愈嚴重。特別是當孩子長大離家，母親的重要性的病相對減低之時，情況更容易惡化。子女建立自己的天地被視為是理所當然的，她們的憤怒也就更不容易為人所瞭解了。

3. 女性的轉捩點

茱迪的例子，可說明如何以更新的方式來處理相同的問題。

茱迪比艾迪絲年輕，也比較清楚自己的需要。她希望能完全參與子女的成长過程，同時要求威爾（丈夫）也同樣關心他們。另外她希望能發展自己的興趣、專長。我們不難注意到茱迪跟前面兩位女性不同，她比較能嚴肅正視自己的需要，獨立自主地自我承擔、自我實現。同時她對兩性關係的複雜性較有深刻的體認，因此比較能正視婚姻的難題以謀解決之道。相形之下，她已經突破了傳統女性的若干盲點，勇於揭露問題的真相，而不再妄自菲薄、引咎自責。但是這些仍然是不夠的。

丈夫這一方雖然能體會她的心情，也認為女性理當有平等的自我發展、社會發展，但是却知行不一，他無法放棄既有的工作成就，分出時間與精力共同承擔教養子女

責任，反而宣稱他的損失比茱迪出外工作賺的錢要來得多。他當然摯愛妻兒，但却祇能奉獻下班後的時間與他們共處，至於工作時間則不容受到侵占。如此夫妻雙方因需要相左造成的衝突使他

這則故事正說明了現代女性挺身爭取自我需要，要求平等合理的社會待遇。她們飽受傳統的局限，如今要求有改變的可能。威爾「希望」能勻出時間來與孩子共處，但茱迪覺得非實現不可。她必須為兩性的難題尋求合理的解決，如此家庭才能愈臻美滿，每一成員的需要都能獲得滿足。

4. 關於「人性」的錯誤理論

傳統文化將「服務他人」的角色劃給女性。男性可以從事服務的工作，但是他這樣做是經過他個人的選擇，女人就沒有這種選擇的權利。

女人以服務他人為專職，但一般而言，她們是一群沒有地位、不受認可的人，這種情況導致產生某些關於人性的怪異理論。其中一種理論斷言，「人類」是生來就自利、好勝、愛侵略、好毀滅。這種理論忽略了一件事實：千萬萬的人（絕大多數是女性），千百年來一直在竭盡所能於扶助他人。這種理論對人性所下的界定，是完全以優勢者男性為衡量標準。

人所擁有的，簡言之，就是「自己」和「他人」，這兩者我們同樣需要。我們的問題出在於此，我們迫使男人

專注於「自己」，女人專注於「他人」。這種區分使得男女雙方都蒙受痛苦，只是方式不同罷了。

優勢者的男性所受的損失是，他完全無法領會同時「為自己而活」也「為他人而活」的完整生命是什麼？男性從很小的年紀，就被訓練成前者。兩、三歲的小男孩，就已經知道他周圍的人們中，有一些是專事服侍別人的，而這些人清一色是女性。他曉得他不能做這些人做的事，否則就會失去他的男性身份。如此，人從很小的時候，便已將他的身份看成帶有性別的身份，而不是單純的「人」，任何危及性別界定的東西，都會動搖他（她）的生命的根本。

但是，事實上，今天我們對「男性」和「女性」的界定不是必然的、不可更改的。沒有什麼理由說服侍別人就會減少男人氣概。這和許多其他觀念一樣，是文化的產物。

認為人類生來就是自私自利的看法，也同樣是男性中心文化的產物。人性裏頭的確有自利的因子，但是這絕不是最基本的因子。女性的奉獻自己就是最好的反駁。

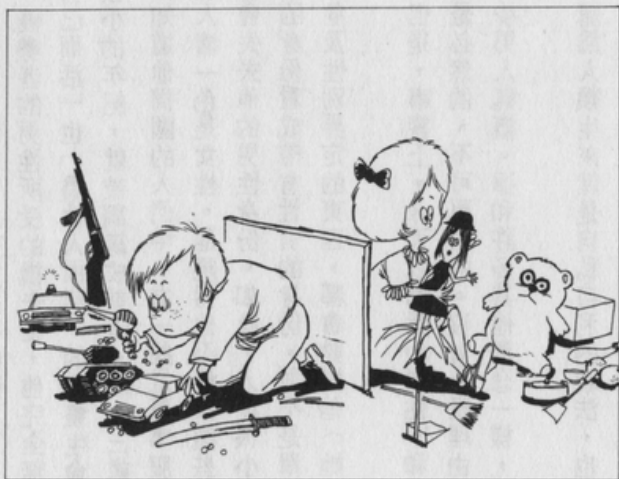
我們可以說，今天人類社會所面臨的一個重大課題，就是如何創造一種新的生活方式，使其成員能夠服務他人而又不附庸於他人。前面已經提過，今天的婦女已有足夠的基礎，可以迎向社會的這個新發展。但是，婦女還必須培育其他的一些新特質，才能做到服務而不附庸。這點將在下面幾章中討論。

5. 自我的發展

有關自我之發展（ego development）的心理分析理論，一般認為女性比起男性「其自我之架構較不堅密」，或「其自我之界線較不明確」。佛洛伊德本人也說過，女人的超我發展程度比較低。當今流行的心理分析理論的這種看法，可能正是告訴我們，女人並沒有所謂的「自我」（ego）或「超我」（super-ego），這些字眼是用以描述男性中心文化優勢者形象之用語。女人素來既無權利，也不被要求成爲此文化獨當一面的成員，此外，她們一向被禁止以她們自身的利益來考量她們自己的作爲，這種情況深深阻礙她們的自我和超我的發展。

理論上，自我與超我的發展與社會對個體成員的要求息息相關。而社會對個體的要求，不外是要他成爲文化及其準則的代表。然而女性跟她們處的社會之間並沒有「直接」的關係，她們被鼓勵做菟絲蘿，終生依附於她們所服務的人。她們以她們所服務之人的反應，來衡量她們自己作爲的對錯好壞。如此，女人的驅力（drives）與外在社會之間建立不起直接而實在的關係，自我之發展因而受到阻礙。

以上所說的，其關鍵在於個人與社會（或「現實」，reality）之間的關係。這種關係之建立，主要是取決於每個人與「他人」的關係，而「服務他人」便是女人的人我關係之基本架構。下一章我們將進一步討論「現實」之本質——也就是男女性眼中的社會之真實面貌——的問題。



傳統二分法

自由選擇



8338 婦女週在「突破兩性教育的呆板模式」的展覽中，曾展出本社委託季青先生畫的漫畫，是以「傳統二分法」與「自由選擇」為對照的方式，畫出目前生活中的實例，提供家長在教育男女學童時的參考，以打破傳統呆板的模式，使男女學童在性別的教育上，亦可得到多元的觀點。

兩性教育 / 季青畫

• 36 •

「婚姻、

家庭、

法律」

林菊枝主講
李瓊月整理

主講部份

法律知識對一般人來說是很重要的，現今社會一般婦女常以家庭、婚姻為其生活重心，所以當問題發生時，如果能具備法律常識，才能因應突來的問題，進而保障自己的權益。

目前我們社會還是有重男輕女的觀念，雖然憲法上明文規定：「凡中華民國國民，不分性別、老幼、種族在法律之前一律平等」，但在其現行法律中親屬法上却無法徹底實施。在家庭、婚姻上，男女有顯著的差別待遇，可分

為下列三種情況：(一)由於男女天生生理之差別，而有差別

之規定。例如離婚或死去丈夫的女人，必須經過六個月後才能再婚。因為在過去立法上由於醫學不發達，所以需經過六個月的觀察，婦女是否懷孕，以避免婚生子女之雙重身定或血統上的混亂，所以就委屈婦女，必須在六個月後再行結婚，而男性則無此規定，當前醫學進步，婚姻解消後，婦女是否有懷孕，立可斷定，有多數情形並無血統混淆之虞，仍加諸婦女如此限制，實在是不公平的差別待遇。(二)結婚時規定男須滿十八歲、女滿十六歲。由於女子比較早熟，所以牽就現實而形成差別待遇。(三)子女從父姓。這是依循傳統的觀念及習俗而延續下來的規定。另外父母離婚時，丈夫視為當然監護人，妻子沒有權利，除非經由丈夫同意才對子女有監護權，這又是對婦女不公平的法律條文。以上差別規定有些是因過去重男輕女的觀念造成的。過去父系社會裏，妻子只是附庸，沒有獨立人格，所以

婦女在傳統法律上沒有地位及保障。

目前親屬法中有關婚姻家庭之法律規定，我作下列幾點說明：

結婚——是由男女雙方爲了永久共同生活，依法律所作的結合關係。構成結婚的兩個形成要件爲：必須舉行公開儀式，還要有兩個證人的證明，結婚成立生效。不問是否有辦理登記。訂婚是兩人將來結婚的一種預約，訂婚只具道義上責任，不得強迫。如一方變卦，可以隨時解除婚約，但會發生損害賠償之問題，對他方應負賠償損失之責。聘金則應返還，關於重婚是已有配偶者，再跟別人結婚，在刑法上它不屬告訴乃論，檢察官可以提起公訴。此乃法律對原配偶的保障，原配偶可以向法院請求撤銷重婚之效力。若丈夫只是跟別人同居，沒有舉行公開儀式，則屬於通姦罪，但必須提出證據，且可做爲離婚的理由。

同居義務——男女雙方結婚之後成爲夫妻，親屬法規定彼此可以請求扶養，履行同居義務。民法規定婚後之共同住所由丈夫決定，夫妻雙方履行同居義務時若有一方違反或拒絕，對方可依據民法，到法院去提出履行同居訴訟，請法定判決對方履行。但要經過法院調查是否屬實，同居義務人是否有不能履行同居的正當理由，例如同居義務人因病住院或出外經商、出國留學等事由，那麼就不需履行同居義務。

夫妻姓氏問題——過去一般人認爲，結婚是組成家庭的一個共同單位，對外最好有其共同稱呼來代表這個家，所

以我國民法規定妻子不必去自己姓，可保留本姓再冠夫姓。外國目前是由夫妻雙方共同決定一個姓，作爲對外的稱呼。

夫妻財產制：我國目前夫妻財產制，有約定財產制及法定財產制二種。法律有規定夫妻可以在婚前婚後，訂定夫妻財產制須以書面訂立契約，可從共同財產制、統一財產制、分別財產制等三種方式中選擇一種。在訂定財產制時必須到法院登記，依非訟事件法登記夫妻財產。中國夫妻一般不願意去登記財產制，認爲這是很傷感情的事，所以法律上即得循用法定之財產制規定，而法定之夫妻財產制，即聯合財產制，目前所有一般夫妻適用都是聯合財產制。

何謂「聯合財產制」呢？即結婚時夫妻雙方財產，及結婚後所得到的財產而稱之。聯合財產制可從下列四種情形說明：①聯合財產所有權如何歸屬。②聯合財產受益權如何歸屬。③聯合財產之管理權歸誰？④聯合財產誰有處分權。由於聯合財產制大部份保障男性，給予夫方很大的優惠，對婦女極爲不利，所以現行法律在「特有財產」中特別賦予婦女保障，特有財產中規定：婦女自己的勞力報酬，應視爲其自己的「特有財產」，不構成聯合財產，不屬於夫，夫也無權管理。

在聯合財產中，又可分出妻子原有財產，即結婚時之財產（嫁粧），以及結婚後因繼承，或無償取得之財產，此原有財產所有權歸妻子，其他聯合財產所有權歸屬丈夫。

。聯合財產之管理權、用益權、處分權通通屬於夫，對於妻甚將不利。行政院最近提出親屬法修正草案，正在立法院審議中，對夫妻財產制有較合理之修訂，但是否對婦女有保障，必須視通過後之法律再論定。

離婚制度——夫妻雙方婚姻生活因某種原因造成破裂，無法恢復共同生活時，法律上有離婚條文規定。我國之離婚有兩種方式：一是兩願離婚，即夫妻雙方在書面上寫離婚協議書，並有二位證人證明，始可生效（不必登記），但是為減少紛爭，最好去戶籍所在登記比較有保障。離婚時男女雙方所面臨的問題，大多是財產、子女的爭奪。現行社會對離婚婦女有偏見且給予壓力，以及一般婦女離婚後所面臨的生活問題等，都使婦女不敢走向離婚之途。二是裁判離婚，裁判離婚即在補救兩願離婚之不足，構成裁判離婚之原因有①重婚、②通姦、③虐待、④惡意遺棄、⑤生死不明、⑥精神病、⑦意圖殺害對方……等十種，而目前台灣所發生問題多為虐待及通姦，後者妻子雖有權利請求離婚，但須有證據，且如果事前同意，或事後原諒丈夫的行為，就失去離婚的請求權，目則很多夫妻因性格不合不能相處，但如果有一方不同意離婚，即使分居多年，另一方也無法請求離婚。因為性格不合不構成裁判離婚之原因，夫妻之一方想離婚而他方不同意，想離婚之一方又無法法律上之離婚原因，不能請求離婚，只好無條件接受他方所開出之條件，拒絕離婚之一方將可乘機詐取錢財，此乃我現行離婚制度不合理之處。



林菊枝女士

聽眾發言

問：對於重婚、通姦、不能履行同居義務，有關呈遞狀子的程序如何？是否需要尋求律師？

答：尋求律師是最好的方式之一，如果你的朋友懂得寫狀子，亦可請他幫忙，然後到法院呈遞辦理。

問：分別財產制項目分類如何？可細到何種程度？

答：夫妻雙方約定分別財產時，可到法院登記即為分別財產制。至於登記之情形，有關程序問題可請教律師。

問：何謂統一財產制、共同財產制？

答：統一財產也是約定財產制之一種，即結婚時妻子帶來的全部財產全部估成當時價值，將所有權轉給丈夫，

等到有一天夫妻雙方分開，財產制消滅時，妻子只能要求返還當時財產所估計之價值，而不是返還當時所移轉財產之原物，例如妻子帶來不動產估計為二百萬，分開時丈夫只返還二百萬，而不還不動產。所以此種制度極為不合理。對妻非常不利。

共同財產制也為約定財產制之一種，有別於聯合財產制，即將結婚時之夫妻財產及婚後之財產組成共同財產，由夫妻公開共有，各享一半之應有分，但管理權屬丈夫。

問：現行法律對離婚贍養費有何保障？

答：如果是兩願離婚，在離婚協議書上要寫明條件、男女雙方贍養費問題，不管是男子或女子，也必須在協議書上寫明數額，離婚後始能依法請求。

裁判離婚則贍養費由法院推事判決，但其亦附有條件，請求贍養費者(一)必須是無過失的一方。(二)生活陷於困難，還要提出對方是否有能力給予贍養費方可。

問：分別財產制妻子死後所有權歸誰？

答：一個人死後，他的財產由法定繼承人繼承之，但其繼承人法律有規定，(一)為配偶。(二)子女。(三)父母。(四)兄弟。(五)祖父母。配偶依序與四個順序之繼承人共同繼承，即配偶與子女平均繼承。如果沒子女，配偶與父母共同繼承，配偶可得 $\frac{1}{2}$ 繼承權，如沒有父母，配偶再與兄弟姊妹繼承，如果沒有任何血親繼承人，配偶可全部繼承之。

問：屬於妻子的財產是否可以由子女完全繼承。

答：可以利用遺囑贈與子女財產，但法律賦予配偶保障額，稱為特留金。丈夫絕對可以繼承一份遺產，如有三百萬有二個子女，丈夫可獲平均財產中的 $\frac{1}{2}$ ，即五十萬，法律規定死亡時不能處分掉所有之財產，且遺囑也有一定的方式。

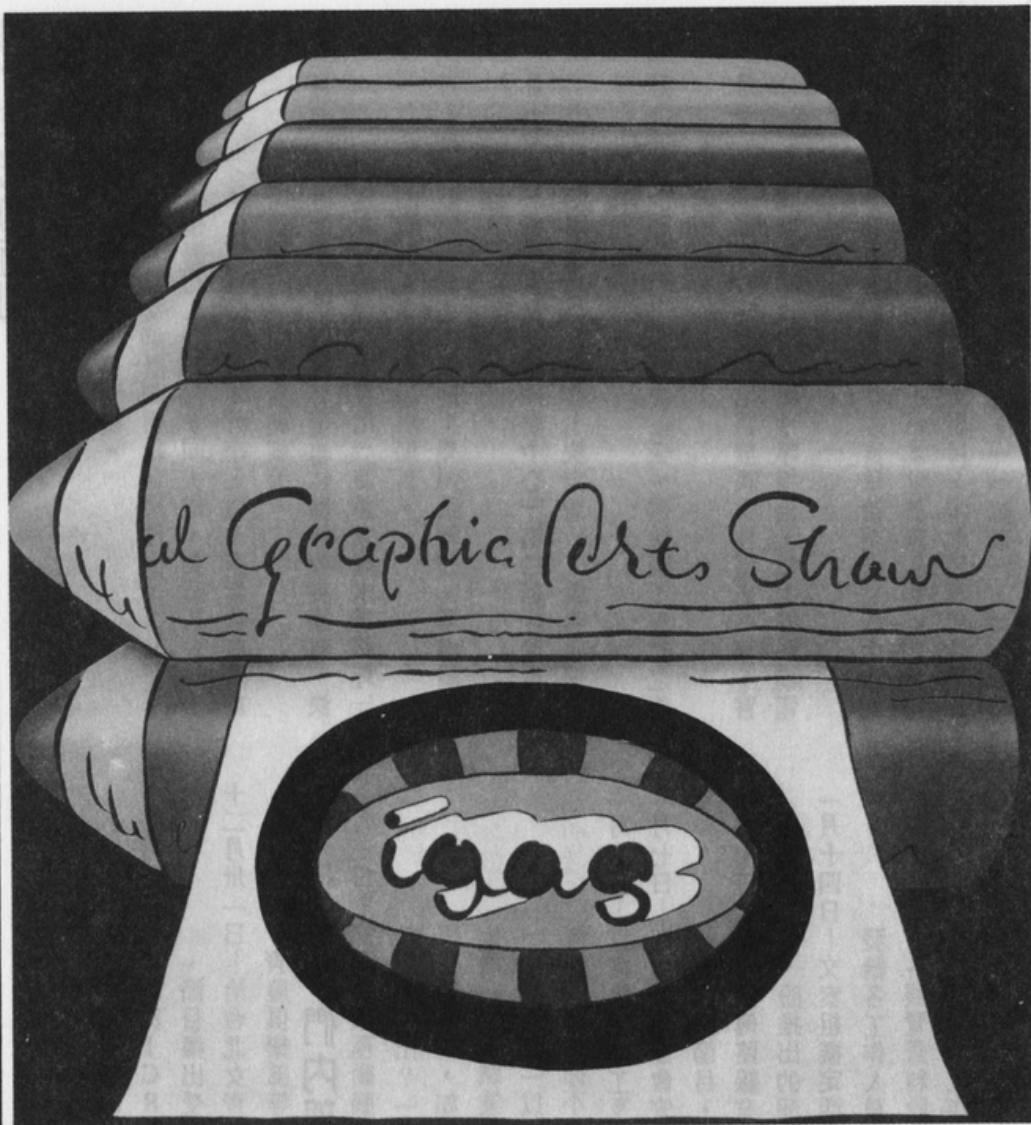
問：妻子特有財產存入銀行，有何可證明此為特有財產？

答：妻子勞力報酬，可利用公司開立的扣繳憑單或所服務之機關發給證明，必須要有證明，法律上才承認。

讀者聯誼會

敬請讀者注意

本社在五月十四日下午一時
卅分假台北市延吉街233巷3
號「第一兒童發展中心」舉辦
第一次讀者聯誼會，希望有
興趣的讀者多多參與。
母親們可帶子女一起來有專
人招呼兒童。



婦女週籌備記事

(下) 李素秋

四、年底的衝刺

十二月一日——本社開始由社長李元貞、宣傳組黃瓊華向各傳播界尋找宣傳管道。

十二月三日——寄出⁸³³⁸婦女週計劃書給各單位。

十二月六日——數位關心人士：謝孝同夫婦、姜蘭虹夫婦、林永豐醫師等與本社李元貞、李素秋會聚於徐慎恕宅，商量活動細節。

十二月七日——得台大廖榮利教授及家專林澄枝校長協助，決定春節前後在家專用「簡易家庭水電修理」的課程，來籌劃這項節目。

十二月十日——勘察「文苑」場地，覺得很理想，辦申請手續。

十二月十四日——與「家庭計劃推廣中心」第二組、徐素貞洽展覽之協助內容——決定看板、說明手冊及衛教人員等。

十二月十五日——「文苑」申請被接受，開始美工人員之實地勘察。

十二月十七日——影評家韓良露洽談放映女性電影一事，嘗試借片、放映及場地等接洽，並主持各場電影之說明及討論。

十二月廿一日——廿七日——經社委李素秋洽美國文化中心文化組周奇勳專員，為本社放映兩場（四片）與女性有關之教育影片，本社另選三片（片名：「新聞是什麼？」、「蘇珊」、「人類學

家米德女士訪問」、「婦女的地位」、「婦女與科學」。）將於一個月後寄來，考慮到各小團體放映。

十二月卅日——本社與ICRT合作錄製有關「母道」座談，節目播出受好評！

十二月卅一日——洽台北女青年會之社區媽媽會、韻律班、青藤俱樂部等參與⁸³³⁸婦女週各項活動。

五、「新知」們內部的大工程

一月三日——文案組積極動腦筋：「如何把這一系列活動，精彩的推出？」多方徵求意見，開始擬出一套響亮的字眼，如「家庭主婦」以「創造性主婦生活」、「職業婦女」以「我不要放棄工作」，「法律座談」以「吃虧不是美德！」、「家庭簡易修理」以「你不必等到先生回來！」為題等。

一月五日——積極物色美工及製作人選。

一月七日——經由亞洲協會安排，ICRT考慮製作婦女節特別廣播節目，本社決定全力以赴。

一月十日——主要宣傳路線有大幅變動，重新與中國時報聯繫，盼推出的演講活動有宣傳的效果。

一月十四日——文案組擬定活動對外之中英文基本資料，並發給各工作人員。

一月十八日——各展覽資料收集，因人力缺乏，重新請許大雯支援攝影工作。徐慎恕支援「兩性教育呆板模式」，黃瓊華支援「婦女健診」，張愛華支

援「婦女雜誌調查」等工作。

二月二十日——第一次美工會議，會同文案及美工製作小組，商討活動大看板、標誌、紀念章、海報、空
間設計、色調及形式；等之設計。

一月廿四——美工第二次會議決定美工一些主要之

設計方針開始製作，並着手編輯「婦女節特刊」。

六、進入工作白熱化

二月二日——美工會場平面设计完成。

二月四日——選定設計圖樣及顏色，交由廠商製作紀念章及
印製海報。

二月七日——時報雜誌鄭淑敏邀本社李元貞及甫自國外返回
之楊美惠作婦女問題的交談。

二月九日——節目表付印，家專課程決定，與師大家政系會
議決定全部「家庭互助」的座談細節。

二月十日——婦女節特刊、中國婦女運動簡介、法律服務一
覽表等資料已齊，俟春節完後付印。

二月十二日——與ICRT婦女節廣播節目負責人商洽主要
內容，參加者及話題有：顧燕翎談婦女與職業
、林蕙瑛談離婚婦女、徐愼恕談家庭主婦、陸
台蘭談法律、黃瓊華談男女性別角色、李素秋
談籌備經過及內容。

二月十八日——決定十大婦女新聞票選內容。

二月二十日——寄出各合作機構及來賓邀請函及舉行記者招
待會。

二月廿一、二日——由本社協助YMCA在家專開課「簡易

家庭修理課程」，有廿個社區來的婦女五四人
參加，為時兩整天。課後組成示範小組在
動中示範。

二月廿四日——在ICRT錄製為時九十分鐘之婦女節廣播
節目。

二月廿五日——與寡婦協會董事長林黃彩霞醫師會面，商量
在「祖母的一天」作介紹。相會甚歡，考慮兩
機構相互協助舉辦活動及服務的可能性。

二月廿六日——大量張貼海報，包括車廂廣告（因連日春雨
綿綿）並發出各節目單說明及特刊。

二月廿七日——資料組全部交件，交由美工製作。

二月廿八日——由李元貞社長、李素秋與鄭淑敏、楊美惠聚
餐對婦女活動，再做多方交換意見。也與華視
「今天」節目取得聯繫。

七、今年我們過的婦女節

三月二日——社委黃瓊華、李素秋（充當卡車司機）一早沿
各單位收集展覽的看板、資料、模型，正式開
始佈置工作，並由李燕芳策劃五項活動的工作
人員。

三月三日——發現美工缺乏整體規劃觀念，再請趙振貳先生
到場指導幫忙，大家工作到夜深四點。

三月四日——樺藝中心陳香樺來插花佈置，大工總算告成。

三月五日——所有社務委員及親朋好友一早來幫忙，並等待
下午的開幕茶會。

女性電影——失聲呼叫



韓良露主講
李燕芳整理

(8338 婦女週女性電影由韓良露女士，向電影圖書館租借三部影片，提供觀眾欣賞。上期介紹的是兄弟姐妹，此期介紹失聲呼叫，雖然失聲呼叫在婦女新知第9期早已簡介過，然而此次的電影活動，有討論的部份，與第9期並不重複，反有加深了解的機會)。

大家的留言與鼓勵

本片由四類敘事結構組成，第一類即所謂正片，敘述護士蘇珊深夜回家途中被挾持強暴到自殺的過程。第二類由兩位演員扮演此片的導演及剪接師，坐在試片間，討論如何剪輯此片。第三類出現所謂假想的審判法庭，由六名女子分別控訴她們遭到上司、丈夫、導演、心理醫師的強暴。第四類是三段記錄片，分別是(一)越南、孟加拉在戰火中被蹂躪婦女的無言控訴(二)非洲女童割除陰蒂(三)二次大戰後法國與德軍有情感或通姦關係的婦女被刺成光頭。藉這四類結構，我一一提出說明，先從第四類的記錄片說起。

戰爭、風俗、政治對女性的暴力
戰爭真正的受害者不是效命沙場的戰士，反而是雙方戰火下的婦女，她們在戰時被強暴、被蹂躪，戰後又要飽嘗羞辱和歧視，二次大戰期間，法國整個維琪政府都在與德國政府通姦，戰後却要女子付出通姦的代價，所以如此，因為婦女居社會弱者的地位，一有風吹草動，首先遭殃的總是

婦女。至於非洲女童為何要割除陰蒂，經我查書及李豐醫師的解析，大致有二個理由：①陰蒂類似男性尿道的出口，是為男性性器的遺留象徵，須除去方為完全的女人。②陰蒂為女性可獲性快感處，性交時可勃起，基於女性的性行為只是受孕的行為，傳宗接代是唯一目的，不可享樂，所以要割除。

正視日常強暴的存在

報紙或社會上強調的通常是「意外強暴」，就像本片的蘇珊被一陌生男子挾持，遭受肉體上的強暴，即屬此類強暴。而第三類結構中，施暴者不論是父親、丈夫、上司、心理醫生、導演等都不是陌生人，都是社會上所謂較高地位的男性，他們強暴女性通常是因男優於女的意識作祟，表面上是肉體的強暴，事實上是一精神及意志的欺凌。法庭上受害女性覺得假想法官（社會上層的男性執政者）不能代替自己說話和主持正義，是因為今日無論家庭、社會、法律制度，這

些所謂文明的工具都可能為鞏固父權社會而迫害女性，此片所以被稱作激進的女性主義電影，就是因為導演將迫害女性的原由歸結於本質上男女意識型態的對抗。

電影形式的道德責任

從第二類結構，我們知道無論是導演或剪接師，他們是多麼小心的在考慮每個鏡頭的拍攝及剪輯，一個藝術創作者對其創作媒體須有自覺，必須為他的創作形式負責，可強烈反映生活現實的電影工作者，尤其該審慎。此片導演為了觀眾（尤其男性）不致認同強暴過程，將攝影機擺在受害者的地位，放棄用全知觀點，讓觀眾身受蘇珊的驚怖，一點點的小腹、胸部、腿，一個個破碎的畫面使觀眾看到的蘇珊像是屠宰場上待宰的動物，不但不會挑唆起觀眾的性慾及侵略慾，反可深刻體認到蘇珊被欺凌至「物」的處境，加上疏離化的手法（如蘇珊被強暴時，幾個紅光、黑光的無義畫面），會讓觀眾重新調整自己的觀

影經驗，主動、理性，不致去認同不該認同的事件，也不會有將電影淪成強姦女性工具的危險（像我們的「女性復仇電影」及「女星攝影專輯」那樣）。

蘇珊虛幻的選擇

回到正片的敘事上，我們看到蘇珊被強暴，強暴後身心嚴重的受損，到最後服安眠藥自殺，傳達出一個女性被強暴後嚴重的自我損毀，尤其令女性難堪的除了本身的羞恥感外，最重要的是男性對女性的仇恨，因這仇恨使蘇珊失去愛的能力，到最後不得不結束自己，於是在一連串緊急的哨聲下，我們不得不正視今日兩性關係的嚴肅和迫不及待。

問答部份

△問：我不太贊同導演處理蘇珊結局的方式，應該把她的憤怒表出或與男友溝通，不當壓死自己

答：我同意導演應顧及其他的可能

性，比如可以把自己受苦的經驗做爲兩性思考的起點或社會行動的開始，事實上導演將此可能放置於第三類審判法庭的控訴中，她已經提示受害者必須走出來與人群接觸，設法跟父權不合理的制度對抗。至於蘇珊的自殺，導演自始至終借用「鏡子」處理，已喻示其自殺是多虛幻的一個選擇。

△問：我很困惑爲何最後連其男友菲力亦無法幫助她？

答：從片中我們可知蘇珊死亡的主因是因其失去愛的能力，當男友菲力試圖做愛失敗，挫而離去，讓蘇珊知道男性想以性來喚回愛之脆弱性，故無望自殺。女性從小被教導愛的文化的重要，但今日我們要清楚女性遇到問題，要拯救自己不能單憑愛，愛重要但不是唯一，所以蘇珊無法只靠男友菲力的愛站起，何況菲力本身是有限的，一個人的自我要重建須靠自

我的再教育，絕非靠另一個人可以得救。

△問：看完後覺得整部片子充滿了憤怒，究竟憤怒對強暴這個問題有何意義？還有導演似乎悲觀到認爲全天下男性皆有強暴女性的潛意識？

答：前面我提過，此片被稱爲激進的女性主義電影的理由，在導演把強暴的問題，從肉體上的強暴推衍至政治、風俗、戰爭以及一切父權制度下，男性對女性意志、精神上的日常強姦。導演認爲兩性對抗事實上基本意識型態的對抗，改造兩性不平的現象須靠文明及教育。當然你也可以不同意她的看法，別的導演也可有不同的觀點及拍法，所有關於人類社會中的主義及理論，應該都是可爭議的也必須爭議。就這部片子來說，憤怒的意義，可視爲女性對兩性關係思考及行動的起點，有此真實思索的開始

比片中給你一些類似座右銘的宣言要有效得多。

△問：蘇珊的羞恥感使我想到女性一向被要求的（守貞）觀念，往往害慘了女性，因此與其無效的治標，還不如先教給女兒一個觀念，「性」和吃飯、睡覺一樣平常，萬一不幸遇到強暴，只要回家沖個澡，洗淨身體就是了。

答：這將強暴的性與一般男女之間發生的性行爲混淆了。強暴的可怕，不在於父系社會的守貞規範，只消除女性對性的一般羞恥感，並不能消除被控制（尤其是用暴力）的傷害。只有將男性以強凌弱、男優于女的意識加以改善，方是治本之法。

導演介紹

安妮·克萊·布娃謝，一九三二年生於加拿大魁北克聖特海爾辛斯。



一九五八年從蒙特婁大學畢業，主修法律，同時修了戲劇。一九六〇年，她參加加拿大國家電視協會，亦曾當過數部電影的剪輯和助導。一九六四—一九六五之間，她利用懷孕的經驗，為一家電視台製作一系列節目，又成立了「婦女自覺計劃」，提供數位女性導演機會拍製有關女性自身問題的電影，她一直繼續為女性電影及女性問題奮鬥。她的其他影片有「從媽媽到女兒」及「往日時光」等。

李豐醫師 兩本好書

誰說癌症是 絕症

定價 / 八〇元
健康世界雜誌社出版
郵撥 / 一〇六四七四
電話 / 一六六
三九三六五五七

時髦社會 時髦病

定價 / 九〇元
台視文化公司出版
郵撥 / 一四六九六六
電話 / 七七三二六六五

徵誠——小說創作——

- 短篇小說 (6000字以內)
- 長篇小說 (可分期連載)

深入挖掘生活 · 表現兩性問題

改良棉被

過年前全家去南部旅行，多半的時候，我們都住在朋友家中，朋友們熱忱和歡欣的招待，真讓我們有無比的溫暖和感激。但是，給友人們帶去的麻煩，却叫人過意不去，特別是，大冷的冬日裡，煩勞朋友，拿出大棉被褥來給我們使用，無形中添加太多的工作和辛勞。使用前後，都要將被褥洗淨才拿來給客人使用和收藏，因被褥套子又大又寬，要縫要拆，頗為麻煩。因此我想起來，去年在日本友人家中居住時，他們平時就將棉被蓋在胸口的這一方，裡外對摺地大針縫上一、兩條毛巾，我們睡覺時的口氣、口水、眼屎粘沾在毛巾上，一個星期或十天拆下來洗一次，既方便又衛生。

其實更衛生、更省事的方法，也許是將我們原有的六、七、八公斤重的大棉被稍加改良一下，市面上可以買到厚度比較薄些的棉被，被下襯上一條半毛氈子，其保暖的功用非但和七、八公斤的大棉被一樣，而且因為厚度薄些，很容易可以用一條尺寸比較大的被單，由裡面向外包套。包套時，只要在胸口的這一方，向外摺蓋一尺來長，以免臉部與蓋被直接接觸。如此我們的身體和棉被、毛氈之間由薄薄的被單分隔開來，一則蓋被，毛氈不易弄髒，再則清洗非常方便，不必拆縫。客人來時，也隨時將被單換過就好，省事不少。

被單式睡袋

出外旅行，如果預定不住大的觀光旅館，只打算住宿在三、四百元一夜的小旅館或各種救國團主辦的山莊、招待所之類的團體間（塌塌米房間。）我認為隨身攜帶一條自製的「被單式睡袋」絕對有必要。

我們這一次去東埔溫泉，住的就是一夜五十元的警光招待所，晚上睡覺所使用的寢具，第一、分不出蓋被與墊被之別。第二、頭尾不分。第三、其髒無比，不知經過多少人使用過，而沒有洗過。因此蓋在身上，一陣陣臭腳味不斷侵入鼻孔，腥臭難聞，不能入眠，想到不知多少人使用過，就全身發癢。小兒子不怕這一套，蒙頭便睡，我卻時時忍耐不住，起來將蓋被從他臉上拉下，一夜折騰，連美好山景都無心賞玩。第二夜換到四百八十元一夜的「觀光套房」，其寢具和警光招待所亦相去不遠，蓋、墊雖分得很清楚，而髒臭却一。

回來之後，給自己爲了下一次的旅行，縫製了一個「被單式睡袋」，其做法非常簡單，拿兩條單人被單縫成一個大布袋，將來住在如上述的旅館時，人往布袋內一鑽，隔開髒臭的被褥，應該可以安心入眠吧！

生活小常識

慎怨